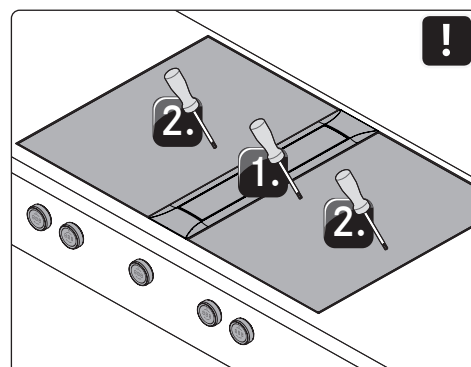
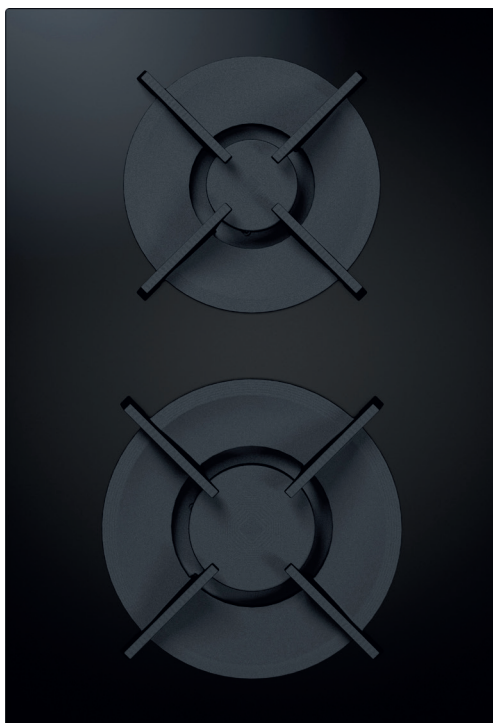


SV Användnings- och monteringshandledning PKG3

BORA Pro gasspishäll



PKG3UMIMSV-102

Innehållsförteckning

1	Allmänt	3	5.9	Upprätta kommunikationen och elanslutningen.....	23
1.1	Garanti.....	3	5.9.1	Ansluta vridknapp	23
1.2	Användnings- och monteringsanvisningens giltighet ...	3	5.9.2	Upprätta kommunikation mellan ångsug och spishällar	24
1.3	Produktkonformitet	3	5.9.3	Upprätta en elanslutning.....	24
1.4	Dataskydd	3	5.10	Grundkonfiguration	25
1.5	Framställning av information.....	3	5.10.1	Gaskonfiguration	25
2	Säkerhet	4	5.11	Första idrifttagning.....	25
2.1	Regelrätt användning	4	5.11.1	Första idrifttagning gasspishäll	25
2.2	Personer med begränsade förmågor	4	5.11.2	Störningar när apparaten ska tas i drift första gången..	26
2.3	Allmänna säkerhetsanvisningar	4	5.12	Funktionskontroll.....	26
2.4	Säkerhetsanvisningar Montering	5	5.13	Foga apparaterna	26
2.5	Säkerhetsanvisningar Användning	7	5.14	Överlämnande till användaren.....	26
2.6	Säkerhetsanvisningar för rengöring och skötsel	8	6	Konfigurationsmeny	27
2.7	Säkerhetsanvisningar reparation, service och reservdelar	8	6.1	Menyöversikt.....	27
2.8	Säkerhetsanvisningar demontering och avfallshantering	9	6.2	Hantering av menyn	27
3	Tekniska data	10	6.3	Menypunkter i gaskonfigurationen	27
3.1	BORA Pro gasspishäll PKG3.....	10	7	Funktioner och användning	29
3.2	Apparatmått vridknapp BORA Professional 3.0.....	10	7.1	Användning av vridknappar	29
4	Beskrivning av apparaten	11	7.1.1	Använda knappring	29
4.1	Vridknapp.....	11	7.1.2	Använda touchyta.....	29
4.2	Produktbeskrivning spishäll	12	7.2	Sätta på/stänga av systemet.....	29
4.2.1	Indikator och symboler.....	12	7.3	Användning av spishällar	30
4.2.2	Konstruktion och storlek på kokzonerna	12	7.3.1	Allmän bruksanvisning för spishällar.....	30
4.2.3	Funktionsprincip gasspishäll PKG3	12	7.3.2	Speciella bruksanvisningar för gasspishällerna PKG3	30
4.3	Säkerhetsanordningar.....	13	7.3.3	Ställa in effektnivå för en kokzon.....	31
4.3.1	Säkerhetsavstängning	13	7.3.4	Powernivå kokzoner	31
4.3.2	Restvärmeindikator	13	7.4	Funktionsmeny	31
4.3.3	Överhettningsskydd	13	7.4.1	Hämta upp funktionsmenyn	31
4.3.4	Barnsäkring	13	7.4.2	Variabel varmhållningsfunktion	31
5	Montering	14	7.4.3	Timerfunktion/automatisk avstängning.....	32
5.1	Allmänna monteringsanvisningar	14	7.4.4	Automatisk värmefunktion	33
5.2	Kontrollera leveransen	14	8	Rengöring och skötsel	35
5.3	Verktyg och hjälpmedel	14	8.1	Rengöringsmedel.....	35
5.4	Monteringsinstruktioner	15	8.1.1	Rengöringsmedel för glaskeramiska spishällar	35
5.4.1	Säkerhetsavstånd.....	15	8.2	Rengöra spishällar.....	35
5.4.2	Minsta inbyggnadsmått (vid standardmontering)	15	8.2.1	Rengöra glaskeramiska spishällar	35
5.4.3	Arbetsbänk och köksinredning.....	15	8.2.2	Rengöring av gjutjärnsgaller.....	35
5.4.4	Särskilda monteringsanvisningar för gasspishällerna PKG3.....	15	8.2.3	Rengöring av gasbrännardetaljerna	36
5.4.5	Tillbakaledning av återvunnen luft när ångsugen används med luftcirkulation	16	8.3	Skötsel av spishällar	36
5.5	Mått på ursparningen.....	17	8.4	Rengöring av vridknappen	36
5.5.1	Planmontering	17	9	Åtgärdande av fel	38
5.5.2	Ytmontering.....	18	10	Urdrifttagning, demontering och avfallshantering	40
5.6	Inmontering av vridknapparna i underskåpets list.....	18	10.1	Urdrifttagning	40
5.6.1	Borning av listen spishällar	18	10.2	Demontering	40
5.6.2	Exempel på borring av lister.....	18	10.3	Miljövänlig avfallshantering	40
5.6.3	Vridknapp monterad.....	19	11	Garanti, teknisk support, reservdelar och tillbehör	41
5.7	Gasinstallation	19	11.1	BORA:s tillverkargaranti	41
5.7.1	Gasanslutning.....	20	11.2	Service.....	41
5.7.2	Göra gasanslutningen.....	20	11.3	Reservdelar	41
5.7.3	Ändra gastyp	20	11.4	Tillbehör.....	41
5.8	Montera spishällar.....	22	12	Anmärkningar	42
5.8.1	Inbyggnad av spishällerna	22			
5.8.2	Inbyggnad roterad 180° (alternativ montering)	23			

1 Allmänt

Denna anvisning innehåller viktig information som ska förhindra att du skadar dig eller att apparaten.

Läs igenom denna anvisning noga innan installation eller första idrifttagning av apparaten.

Med denna anvisning gäller även andra underlag.

Det är viktigt att alla underlag som medföljer leveransen beaktas.

Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer. Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

Alla säkerhets- och varningsanvisningar samt instruktionerna i medlevererade underlag måste beaktas.

1.1 Garanti

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd och BORA Lüftungstechnik GmbH – i det följande kallade BORA – ansvarar inte för skador som uppstått p.g.a. att de i leveransen medlevererade underlagen har ignorerats! Dessutom ansvarar BORA inte för skador som uppstår genom ej fackmannamässig montering och att säkerhets- och varningsanvisningar har ignorerats!

1.2 Användnings- och monteringsanvisningens giltighet

Anvisningen gäller för olika varianter av apparater. Därför kan det hända, att vissa funktioner som beskrivs inte finns på din apparat. En del detaljer på bilderna kan avvika från en och annan apparatvariant och bilderna ska ses som principbeskrivningar.

1.3 Produktkonformitet

Direktiv

Dessa apparater motsvarar följande EU/EG-direktiv:

2014/30/EU EMK-direktivet

2014/35/EU lågspänningsdirektivet

2009/125/EG ekodesigndirektivet

2011/65/EU RoHS-direktivet

Förordningar

Gasapparater motsvarar följande EU-direktiv:

(EU) 2016/426 om anordningen för förbränning av gasformiga bränslen

1.4 Dataskydd

Din ångsug lagrar under drifttiden pseudonymiserad data som t.ex. de menyinställningar du valt, drifttimmar för de olika tekniska enheterna och antalet valda funktioner. Dessutom dokumenterar din ångsug fel i kombination med antal drifttimmar.

Data kan bara avläsas manuellt på din ångsug. Därmed är det upp till dig att avgöra detta.

Vid service möjliggör denna lagrade information en snabb felsökning och felavhjälpling.

1.5 Framställning av information

För att du ska kunna arbeta snabbt och säkert med hjälp av anvisningarna, används enhetliga formateringar, numreringar, symboler, säkerhetsanvisningar, begrepp och förkortningar. Begreppet apparat används både för spishällar, ångsugar och för spishällar med ångsug.

Instruktionerna märks med en pil:

- Genomför alltid alla hanteringsinstruktioner i den ordningsföljd som anges.

Uppräkningar märks med ett uppräkningsstecken i form av en punkt i början av raden:

- Uppräkning 1
- Uppräkning 2

i Om det är något särskilt som du måste iaktta, så uppmärksammas du på det.

Säkerhets- och varningsanvisningar

Säkerhets- och varningsanvisningarna i denna anvisning utmärks med symboler och signalord.

Säkerhets- och varningsanvisningar ser ut som följer:

⚠ VARNINGSTECKEN OCH SIGNALORD!

Farans art och källa

Följder om anvisningarna inte beaktas

- Åtgärder för att undvika fara

Därvid gäller:

- Varningstecken visar på en ökad risk för skada.
- Signalordet visar på farans omfattning.

Varningstecken	Signalord	Hot
	Fara	Indikerar en omedelbar farlig situation, vilken kan leda till döden eller allvarliga kroppsskador om den inte beaktas.
	Varning	Indikerar en eventuellt farlig situation, vilken kan leda till döden eller allvarliga kroppsskador om den inte beaktas.
	Se upp	Indikerar en eventuellt farlig situation, vilken kan leda till obetydliga eller lätta kropps- eller saksador om den inte beaktas.

tab. 1.1 Varningstecknens och signalordens betydelse

2 Säkerhet

Apparaten motsvarar föreskrivna säkerhetsbestämmelser. Användaren ansvarar för att apparaten används på ett säkert sätt, att den rengörs och hålls i gott skick. En felaktig användning kan leda till person- och sakskador.

2.1 Regelrätt användning

Apparaten är enbart till för att användas vid matlagning i privata hushåll.

Denna apparat är inte lämplig för:

- att användas utomhus
- att värma upp lokaler
- att kyla, ventilera eller avfukta lokaler
- att användas i mobila lokaler som lastbilar, fartyg eller flygplan
- att användas med en extern timer eller en separat fjärrkontroll (med undantag för nödavstängning)
- att användas i höjder över 2 000 m (över havsnivå)
- att användas med en köksflätkåpa

Annan användning eller användning utöver vad som här beskrivits, gäller som olämplig.

- i** BORA står inte för skador som orsakats genom olämplig eller felaktig användning.

Varje felaktig användning är förbjuden!

2.2 Personer med begränsade förmågor

Barn

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om hur de på ett säkert sätt kan använda apparaten och har förstått farorna med den. Barn får inte leka med apparaten.

- ▶ Använd barnsäkringen, så att barnen inte kan sätta på apparaterna eller ändra inställningarna på dem.
- ▶ Håll ett öga på barn som uppehåller sig i närheten av apparaten.
- ▶ Förvara inga sådana föremål som kan intressera barn i utrymmena över eller bakom apparaten. Barnen kan annars lockas till att klättra på apparaten.

- i** Rengörings- och skötselarbeten får inte genomföras av barn, såvida de inte övervakas av någon hela tiden.

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga

Apparaten kan användas av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller avsaknad av erfarenhet och/eller kunskap såvida de är under uppsikt eller undervisas i hur apparaten används på ett säkert sätt och de därigenom har förstått riskerna.

Användningen kan inskränkas genom barnsäkringen.

⚠ FARA!

Risk för brännskador p.g.a. heta kokkärl och heta maträtter

Handtag som sticker ut över arbetsytan lockar att ta tag i dem.

- ▶ Håll barnen borta från heta spisar, såvida de inte ständigt övervakas.
- ▶ Vrid inga kokkärls- eller stekjärnshandtag så de sticker ut över arbetsytan.
- ▶ Förhindra att heta grytor eller stekpannor kan dras ner.
- ▶ Använd vid behov lämpliga skyddsgaller eller lock över spishällen.
- ▶ Använd bara skyddsgaller och lock som apparatens tillverkare har godkänt, annars föreligger olycksrisk.
- ▶ När du ska välja ett lämpligt skyddsgaller för spishällar, kontakta din fackhandel eller BORA serviceteam.

2.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ FARA!

Förpackningsdelar kan utgöra fara för kvävning

Förpackningsdelar (t.ex. folier, frigolit) kan vara livsfarliga för barn.

- ▶ Förvara förpackningsdelar oåtkomligt för barn.
- ▶ Avfallshandtera förpackningen korrekt och omgående.

⚠ FARA!**Skadade ytor utgör fara för elstötar eller andra skador**

Genom sprickor, repor eller brott på apparatens ovanyta (t.ex. skadat glas) i synnerhet vid manöverområdet, kan elektroniken under friläggas eller skadas. Det kan leda till elektriska stötar. Dessutom kan en skadad ovanyta förorsaka skador.

- ▶ Rör inte vid den skadade ovanytan.
- ▶ Stäng genast av apparaten om bristningar, sprickor eller repor uppstått på glaskeramiken.
- ▶ Skilj apparaten med hjälp av LS-brytare, säkringar, automatsäkringar eller reläer säkert från elnätet.
- ▶ Kontakta BORA Service.

⚠ VARNING!**Skaderisk på grund av skadade komponenter**

Skadade komponenter som inte kan monteras av utan verktyg, kan förorsaka skador.

- ▶ Försök inte att själv reparera eller byta ut skadade komponenter.
- ▶ Kontakta BORA Service.

⚠ VARNING!**Fara för skada resp. åverkan genom fel komponenter eller egna gjorda ändringar**

Fel byggnadsdetaljer kan leda till personskador eller till att apparaten skadas. Ändringar, på- och ombyggnad av apparaten kan påverka säkerheten negativt.

- ▶ Använd endast originalkomponenter.
- ▶ Gör inga ändringar, på- eller ombyggnadsarbeten på apparaten.

SE UPP!**Risk för personskador genom nerfallande apparatkomponenter**

Om apparatkomponenter faller ner (t.ex. gjutjärnsgaller, manöverelement, täckskydd, fettfilter osv.) kan personskador bli följden.

- ▶ Lägg de avtagna apparatkomponenterna säkert vid sidan av apparaten.
- ▶ Säkerställ att inga avtagna apparatkomponenter kan falla ner.

SE UPP!**Risk för personskador genom överbelastning**

Vid transport och montering av apparaten kan du skada leder och rygg vid felaktig hantering.

- ▶ Vid behov bör apparaten transporteras och monteras av två personer.
- ▶ Använd eventuellt lämpliga hjälpmedel för att undvika skador.

SE UPP!**Skador p.g.a. icke fackmannamässig användning**

Apparatens yta får inte användas som arbets- eller avläggningsyta. Apparaterna kan skadas (särskilt av hårda och spetsiga föremål). Använd inte apparaterna som arbets- eller förvaringsyta.

- ▶ Håll hårda och spetsiga föremål borta från apparatens yta.

Störningar och fel

- ▶ Vid störningar och fel ber vi dig beakta anvisningarna i kapitlet Felavhjälpning.
- ▶ Vid störningar eller fel som inte finns beskrivna, kontaktar du BORA Service.

Husdjur

- ▶ Låt inte husdjur komma i närheten av apparaten.

2.4 Säkerhetsanvisningar Montering

i Montering, installation och idrifttagning av apparaten får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer. Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

i Vid monteringen bör du hålla de min.-avstånd som framgår ur kapitlet Montering (säkerhetsavstånd).

i Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.

Vi kan bara garantera apparatens elektriska säkerhet om den ansluts till ett skyddsledarsystem som är fackmannamässigt installerat. Se till att dessa grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas. Apparaten måste vara anpassad till den lokala spänningen och frekvensen.

- ▶ Kontrollera uppgifterna på typskylten och koppla inte in apparaten om det föreligger avvikelser.

- ▶ Genomför alla arbeten uppmärksamt och noggrant.
- ▶ Koppla inte apparaterna till elnätet innan kanalsystemet har monterats och luftcirkulationsfiltret har satts i.
- ▶ Använd bara de angivna anslutningskablarna. Dessa ingår eventuellt i leveransen.
- ▶ Använd inte apparaten förrän den är helt monterad, först då kan vi garantera säker drift.

⚠ FARA!

Risk för elstötar om apparaten är skadad

En skadad apparat kan förorsaka elstötar.

- ▶ Kontrollera apparaten på synliga skador före monteringen.
- ▶ Montera ingen skadad apparat och anslut inte någon skadad apparat.
- ▶ Ta ingen skadad apparat i drift.

SE UPP!

Risk för brännskada om vridknappen inte har placerats rätt

Om vridknapparna monteras på olämpliga ställen kan det resultera i brännskador på spishällens yta.

- ▶ Montera vridknapparna bara på lämpliga ställen så de blir praktiska och säkra att använda.

2.4.1 Säkerhetsanvisningar Montering Spishällar

⚠ FARA!

Risk för elstötar genom felaktig nätanslutning

Om apparaten ansluts felaktigt till nätspänningen finns risk för elektriska stötar.

- ▶ Se till att apparaten är korrekt och säkert kopplad till nätspänningen.
- ▶ Se till att apparaten blir kopplad till ett skyddsledarsystem som är föreskriftsenligt installerat.
- ▶ Se till att det finns en nätströmsbrytare (frånskiljare) med en kontaktöppningsvidd på minst 3 mm allpolig (LS-brytare, säkringar, automatsäkringar, reläer).

⚠ FARA!

Risk för elstötar genom skadad nätanslutning

Om nätanslutningen skadas (t.ex. vid montering eller genom kontakt med heta spishällar), kan detta förorsaka (dödliga) elstötar.

- ▶ Se till att anslutningskabeln inte blir klämd eller skadas.
- ▶ Se till att strömförsörjningsledningen inte kommer i beröring med heta kokzoner.

Särskilda säkerhetsanvisningar för montering av gasspishällar

- ▶ Gasinstallationen, montering av apparaten, byte av gaspatroner samt ändring av gastyp och gastyck får endast göras av utbildad och auktoriserad fackpersonal som känner till och beaktar landets föreskrifter och de lokala energiföretagens tilläggsföreskrifter.

- ▶ Beakta de särskilda anvisningarna för ändring av gastyp och gastyck och för byte av gaspatronen som anges i patrontabellen (se bruksanvisning). BORA gasspishällar får bara användas med BORA ångsugar.

⚠ FARA!

Risk för explosion och kvävning genom gas

Utströmmande gas kan förorsaka en explosion och därav följande svåra kroppsskador och saksador eller kvävning.

- ▶ Håll alla antändningskällor (öppna lågor, strålningsvärmare) på avstånd och rör inga ljusknappar eller kontakter till elektriska apparater.
- ▶ Dra inte ut stickkontakter ur uttag (risk för gnistbildning).
- ▶ Stäng gastillförseln och koppla från säkringen i husinstallationen.
- ▶ Tillför frisk luft (öppna dörrar och fönster).
- ▶ Täta genast läckaget.

⚠ VARNING!

Risk för brännskador genom felaktigt placerad vridknapp

Om vridknappen inte monteras som i kapitel 5.6, kan den bli het. Risk för brännskador vid beröring av den heta vridknappen.

- ▶ Vridknappen måste monteras minst 10 cm från kanten av spishällen.
- ▶ Om det inte är möjligt att montera den med minst 10 cm avstånd, måste åtgärder göras för att skydda vridknappen mot värmen.

2.5 Säkerhetsanvisningar Användning

- ▶ Se till att kokkärlets botten och apparatens yta är rena och torra.
- ▶ Lyft alltid på kokkärl (dra aldrig), för att undvika repor och nötningar på apparatens yta.
- ▶ Använd inte apparaten som förvaringsyta.
- ▶ Stäng av apparaten efter användningen.

⚠ VARNING!

Risk för brännskador genom apparater som blir heta

Vissa apparater och deras berörbara delar blir heta när de är i drift. När de har stängts av behöver de svalna. Den heta ytan kan orsaka svåra brännskador om du kommer i beröring med den.

- ▶ Rör inte några heta apparater.
- ▶ Observera restvärmeindikatorn.

⚠ VARNING!

Risk för brännskada vid elavbrott

Vid eller efter ett elavbrott kan en apparat som dessförinnan varit påslagen fortfarande vara het.

- ▶ Rör inte vid apparaten så länge den fortfarande är het.
- ▶ Håll barn borta från heta apparater.

⚠ FARA!

Brandfara p.g.a. överhettade oljor och fetter

Olja och fett kan hettas upp fort och ta fyr.

- ▶ Lämna aldrig apparaten utan tillsyn vid arbeten med oljor och fetter
- ▶ Släck aldrig olje- eller fettbränder med vatten.
- ▶ Stäng av apparaten.
- ▶ Kväv branden exempelvis med ett kastrullock eller brandtäck.

⚠ VARNING!

Risk för brännskador och brand genom heta föremål

Apparaten och dess delar som du kan komma i beröring med är heta när den är på och även under tiden den svalnar. Föremål som har kontakt med heta apparatdelar blir mycket snabbt heta och kan orsaka svåra brännskador (det gäller framför allt föremål i metall, exempelvis knivar, gafflar, skedar, lock eller apparatkomponenter), eller fatta eld.

- ▶ Låt inga föremål ligga på apparaten.
- ▶ Använd lämpliga hjälpmedel (grytappar, grytvantar).

2.5.1 Säkerhetsanvisningar Användning Spishällar

⚠ FARA!

Brandfara genom att spishällen lämnas utan uppsikt

Olja och fett kan hettas upp fort och ta fyr.

- ▶ Hetta aldrig upp olja eller fett utan uppsikt.
- ▶ Släck aldrig olje- eller fettbränder med vatten.
- ▶ Stäng av spishällen.
- ▶ Kväv branden exempelvis med ett kastrullock eller brandtäck.

⚠ FARA!

Explosionsrisk p.g.a. antändbar vätska

Antändbara vätskor i närheten av en spishäll kan explodera och orsaka svåra skador.

- ▶ Spreja inte med sprejburkar i närheten av apparaten så länge den är i drift.
- ▶ Förvara inga antändbara vätskor i närheten av en spishäll.

⚠ VARNING!

Risk för brännskador genom heta vätskor

Obevakad användning kan leda till överkokning och att heta vätskor strömmar ut.

- ▶ Övervaka alla kokprocesser.
- ▶ Undvik överkokning.

⚠ VARNING!

Risk för brännskada p.g.a. het ånga

Vätska mellan kokzon och kokkärlets botten kan leda till brännskador på huden när den förångas.

- ▶ Se till att kokzonen och kokkärlets botten alltid är torra.

SE UPP!

Skador p.g.a. socker- och salthaltiga maträtter

Socker- och salthaltiga maträtter samt safter på den heta kokzonen kan skada den.

- ▶ Se till att inga socker- och salthaltiga maträtter samt safter hamnar på den heta kokzonen.
- ▶ Avlägsna genast socker- och salthaltiga maträtter samt safter från den heta kokzonen.

Särskilda säkerhetsanvisningar för användning av gasspishällar

- ⓘ Ändring av gastyp och gastryck får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggbestämmelser.

- ▶ Använd eller bevara inga brännbara material i närheten av apparaten.
- ▶ Använd inte apparaten för uppvärmning av lokalen.
- ▶ Kontrollera innan du ansluter apparaten att de lokala anslutningskraven (gastyp och gastryck) stämmer överens med apparatens inställningar.

⚠ FARA!

Risk för kolmonoxidförgiftning

Fläktkåpor och andra köksfläktar påverkar den säkra driften av apparater som drivs med gas eller andra bränslen, på grund av förbränningsgasernas återströmning. Dessa gaser kan leda till kolmonoxidförgiftning.

- ▶ Säkerställ att avgaserna förs bort korrekt.
- ▶ Se till att ventilationen under driften är tillräcklig.
- ▶ Gasapparaten ska drivas av en kvalificerad person när den tas i drift.

⚠ FARA!

Risk för explosion och kvävning genom gas

Utströmmande gas kan förorsaka en explosion och svåra kroppsskador eller kvävning.

- ▶ Konstateras gaslukt under driften, ska apparaten genast stängas av.
- ▶ Håll alla antändningskällor (öppna lågor, strålningsvärmare) på avstånd och rör inga ljusknappar eller kontakter till elektriska apparater.
- ▶ Dra inte ut stickkontakter ur uttag (risk för gnistbildning).
- ▶ Stäng gastillförseln och koppla från säkringen i husinstallationen.
- ▶ Tillför frisk luft (öppna dörrar och fönster).
- ▶ Informera utan dröjsmål kundtjänst eller gasinstallatör.

⚠ FARA!

Brandrisk p.g.a. öppen låga

En öppen låga kan antända brännbara föremål.

- ▶ Ställ in gaslågan på lägsta nivå när du helt kort tar av kokkärl eller pannor från spisen.
- ▶ Lämna aldrig spisen med öppen låga obebakad.
- ▶ Kväv en brand exempelvis med ett lock eller brandtäcke.
- ▶ Stäng gastillförseln och koppla från säkringen i husinstallationen.

⚠ VARNING!

Risk för brännskada p.g.a. het ångsug vid användning av gasspishällar

Ångsugen och dess beröringsbara delar (speciellt klaff, fettfilter av rostfritt stål och fettfilterkar) blir heta när en angränsande gasspishäll är påslagen. När gasspishällen har stängts av måste ångsugen först svalna. Den heta ytan kan orsaka svåra brännskador om du kommer i beröring med den.

- ▶ Rör inte vid den heta ångsugen.
- ▶ Håll barnen borta från den heta ångsugen, såvida de inte ständigt övervakas.

2.6 Säkerhetsanvisningar för rengöring och skötsel

Apparaten måste rengöras regelbundet. Smuts kan leda till att apparaten blir skadad, försämrad funktion eller till att obehaglig lukt uppstår. I värsta fall kan det utgöra en presumtiv fara.

- ▶ Avlägsna genast smuts.
- ▶ Använd aldrig skrapande rengöringsmedel vid rengöringen för att undvika repor och nötningar på ytan.
- ▶ Se till att inget vatten kommer in i apparatens inre vid rengöringen. Använd bara en lagom fuktig trasa. Spruta aldrig vatten över apparaten. Vatten som kommer in i apparaten kan orsaka skador!
- ▶ Använd ingen ångrengörare för rengöringen. Ångan kan utlösa en kortslutning på spänningsförande delar och leda till saksador.
- ▶ Beakta alla anvisningar i kapitlet "Rengöring och skötsel".

Speciella säkerhetsanvisningar för rengöring och skötsel av spishällar

- ▶ Rengör spishällar helst efter varje användning.
- ▶ Rengör spishällar endast när de har svalnat.

2.7 Säkerhetsanvisningar reparation, service och reservdelar

i Reparations- och servicearbeten får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.

i Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.

- ▶ Innan varje reparation ska apparaten kopplas ifrån strömförsörjningen.

⚠ VARNING!**Risk för personskador resp saksador om reparation sker på ett icke fackmässigt sätt**

Fel byggnadsdetaljer kan leda till personskador eller till att apparaten skadas. Ändringar, på- och ombyggnad av apparaten kan påverka säkerheten negativt.

- ▶ Använd enbart originalreservdelar vid reparationer.
- ▶ Gör inga ändringar, på- eller ombyggnadsarbeten på apparaten.

- i** En skadad strömförsörjningsledning måste ersättas med en passande strömförsörjningsledning. Det får bara göras av auktoriserad kundtjänst.

2.8 Säkerhetsanvisningar demontering och avfallshantering

- i** Demonteringen av apparaten får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.
- i** Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.
- ▶ Innan demontering ska apparaten kopplas ifrån strömförsörjningen.

⚠ FARA!**Risk för elstötar genom felaktig urkoppling**

Genom apparatens felaktiga bortkoppling från nätspänningen finns risk för elektriska stötar.

- ▶ Skilj apparaten säkert från elnätet med hjälp av LS-brytare, säkringar, automatsäkringar eller reläer.
- ▶ Säkerställ apparatens spänningsfrihet med en godkänd mätare.
- ▶ Undvik att röra vid friliggande kontakter på elektronikenheten, eftersom de kan innehålla restström.

Särskilda säkerhetsanvisningar för demontering av gasspishällar

- i** Arbeten på gasanslutningen får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.

3 Tekniska data

3.1 BORA Pro gasspishäll PKG3

Parameter	Värde
Matningsspänning	220 – 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Brännarnas totala kapacitet	5,0 kW
Anslutningseffekt	20 W
Säkerhet	1 x 0,5 A
Gasanslutning	1/2" invändig gänga
Mått (bredd x djup x höjd) spishäll	370 x 540 x 73 mm
galler högeffektsbrännare	270 x 270 x 25/50 mm
galler normalbrännare	235 x 235 x 25/50 mm
Vikt (inkl. tillbehör/förpackning)	11,5 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 – 9, P
Varmhållningsnivåer	3
Högeffektsbrännare fram	800 – 3000 W
Normalbrännare bak	550 – 2000 W
Total nominell anslutningseffekt	5,00 kW
G20/20 mbar:	0,449 m ³ /h
Energiförbrukning spishäll G20/20 mbar	
Högeffektsbrännare fram	850 – 3000 W 60,0 %
Normalbrännare bak	700 – 2000 W 60,0 %
Totalt (genomsnitt)	60,0 %

tab. 3.1 Tekniska data

Apparatens mått

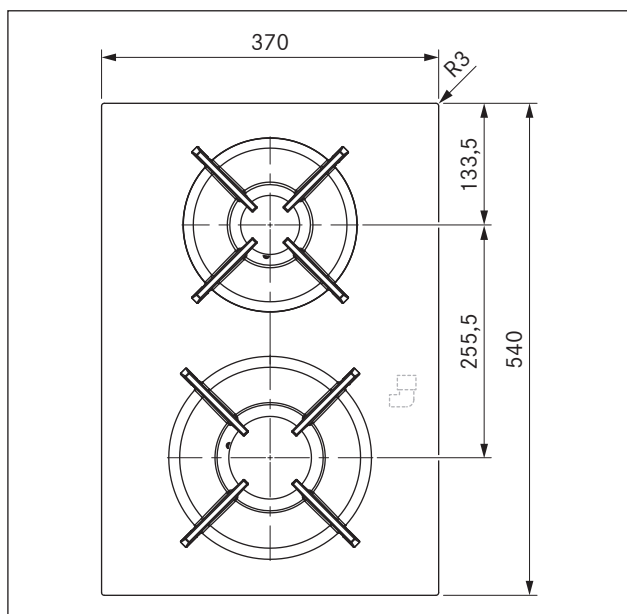


bild 3.1 PKG3 apparatmått bild från ovan

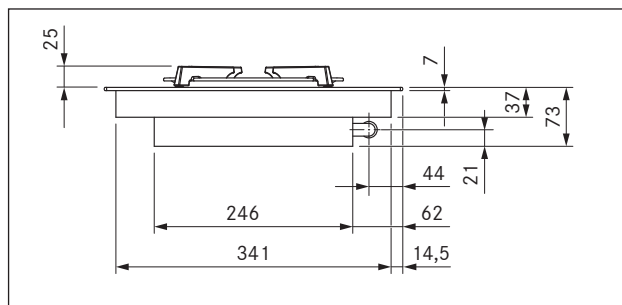


bild 3.2 PKG3 apparatmått bild framifrån

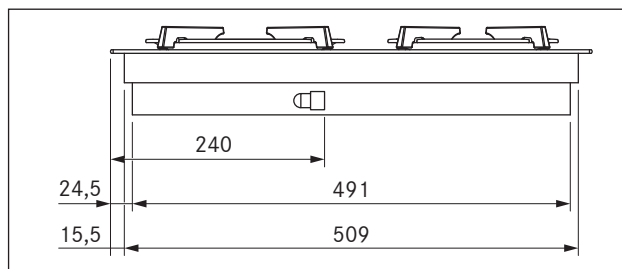


bild 3.3 PKG3 apparatmått bild från sidan

3.2 Apparatmått vridknapp BORA Professional 3.0

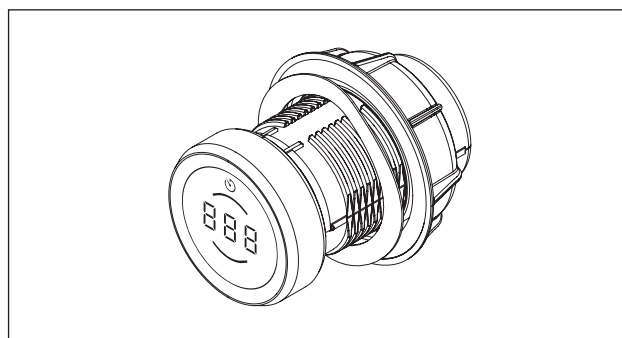


bild 3.4 Vridknappar

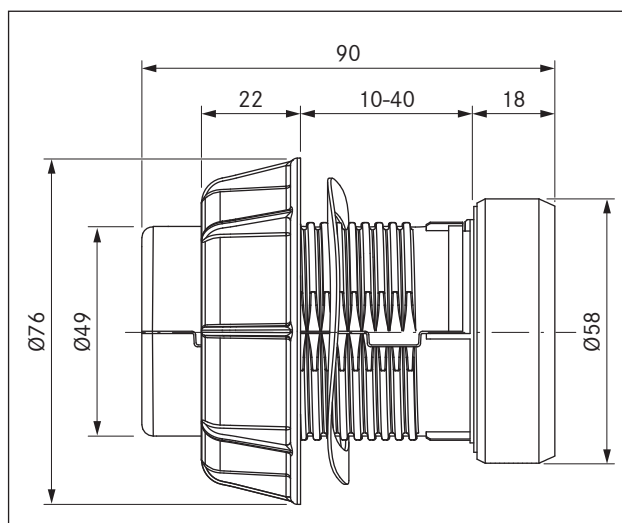


bild 3.5 Apparatmått vridknapp

4 Beskrivning av apparaten

- Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar vid all hantering (se „2 Säkerhet“).

4.1 Vridknapp

Användningsprincip

Ångsugen och spishällarna drivs med en vridknapp. Effektnivåerna och funktionerna styrs genom att vrida knappingen och röra vid touchytan.

- i** Användningsprincipen och funktionerna beskrivs närmare i kapitlet Användning.

Uppbyggnad

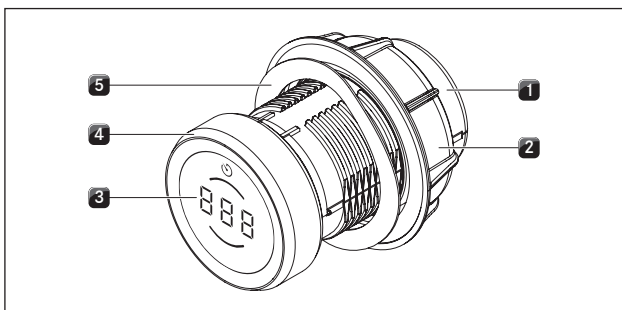


bild 4.1 Uppbyggnad vridknapp

- [1] Knappkåpa
- [2] Universalmutter
- [3] Vridknappsindikering
- [4] Knapping
- [5] Spiralfjäder

Manöverorgan

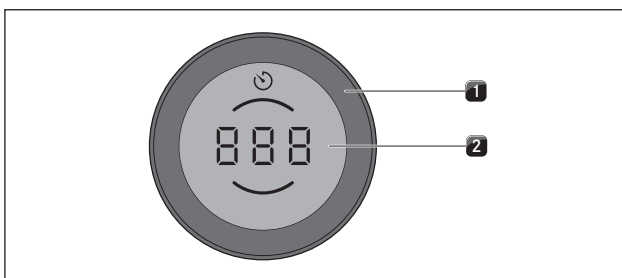


bild 4.2 Vridknappens manöverorgan

- [1] Knapping
- [2] Touchyta

Vridknappsindikering

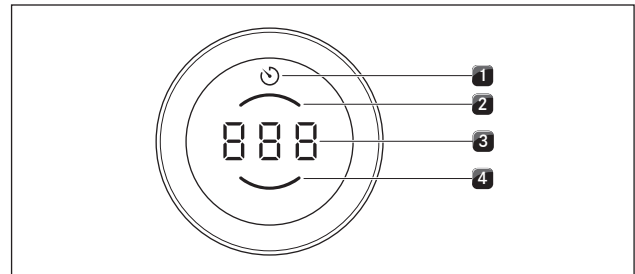


bild 4.3 Indikeringar vridknappsindikatorn

- [1] Indikering timer/äggklocka
- [2] Indikering kokzon bak
- [3] Multifunktionsdisplay
- [4] Indikering kokzon fram

Identifiering av vridknapparna

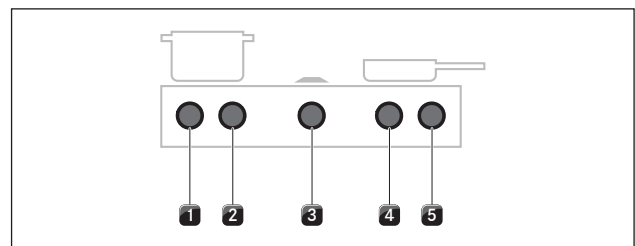


bild 4.4 Identifiering av vridknapparna

- [1] Vridknapp spishäll vänster, främre kokzonen
- [2] Vridknapp spishäll vänster, bakre kokzonen
- [3] Vridknapp ångsug
- [4] Vridknapp spishäll höger, främre kokzonen
- [5] Vridknapp spishäll höger, bakre kokzonen

4.2 Produktbeskrivning spishäll

4.2.1 Indikator och symboler

i I vridknappsindikatorn på respektive vridknapp visas effektnivåerna och kokfunktionerna för varje kokzon.

Vridknappsindikering

Indikation	Betydelse
	Spishällen stängs av
1-9	Effektnivåer
P	Powernivå
H	Restvärmeindikator
L	Barnsäkring
	aktiv varmhållningsnivå
	aktiv timerfunktion
R	Automatisk värmefunktion
t.ex. AS	aktiv värmefunktion
	Konfigurationsmeny
E...	Felanmälan (se „9 Åtgärdande av fel“)

tab. 4.1 Vridknappsindikering

4.2.2 Konstruktion och storlek på kokzonerna

Gasspishäll PKG3

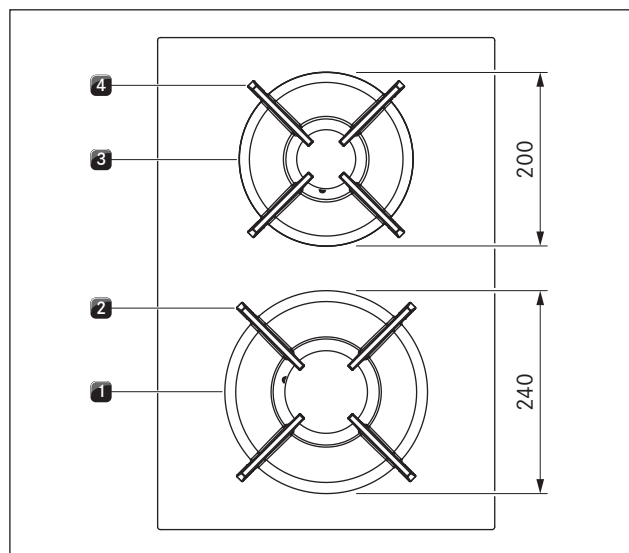


bild 4.5 Konstruktion gasspishäll PKG3 och storleken på kokzonerna

- [1] Högeffektsbrännare fram
- [2] Galler fram
- [3] Normalbrännare bak
- [4] Galler bak

4.2.3 Funktionsprincip gasspishäll PKG3

När en kokzon sätts på, alstrar gaslågan värme som direkt värmer upp kokkärlets undersida. Reglering av gasflamman sker

via ett mycket exakt elektroniskt gasregleringssystem (e-gas-system). Bland annat används här styrdon för varje gasbrännare för noggrann inställning. Dessa styrdon kalibrerar sig själva då och då vilket ger typiska surrljud som är helt normala och inte innebär att något är fel.

Fördelen med det elektroniska gasregleringssystemet ligger i den optimala och reproducerbara värmeregleringen, dvs de valda effektnivåerna är identiska vid varje kokningsprocess. Dessutom kan man i varje effektnivå få en ren, konstant ökande flambild. Dessutom följer vid behov en automatisk återantändning. Styrningen ser till att de talrika funktionerna för spishällen kan utföras medelst vridknapparna. Effektregleringen sker via effektnivåerna 1 - 9 och P.

Effektnivåer

Gasspishällarnas effekt ger en snabb upphettning av maträtten. För att undvika att maträtten bränns vid, måste man tänka lite annorlunda när det gäller val av effektnivå än vid konventionella spissystem.

Aktivitet	Effektnivåer
Varmhållning av färdiga maträtter	1 - 2
Fräsning av skurna grönsaker, ägg, kalvkött, fågel	3 - 5
Fräsning av räkor, majscolvar och snitzel, oxkött, fisk och köttbullar	5 - 7
Uppkokning av större mängder vätska, stekning av biffar	8 - 9
Upphettning av vatten	P

tab. 4.2 Råd för effektnivåerna

Uppgifterna i tabellen är riktvärden.

Lämpligt kokkärl

Kokkärl med detta märke lämpar sig för gasspishällar.

i Uppkokningstid, genomhettningstid av kokkärlets botten samt kokresultaten påverkas i hög grad av hur kokkärl är uppbyggt och beskaffat. Kokkärl med tjock botten ger en bättre och jämnare värmefördelning. Om kokkärl har tunn botten finns risken för att maträtterna delvis överhettas. Dessutom kan spishällen skadas.

i Kokkärl får aldrig överhettas. Hetta aldrig upp ett tomt kokkärl. Kokkärls botten skulle kunna deformeras.

i Om kokkärl har en deformerad botten finns risk för att kokkärl välter. Ett minimalt vippande kan inte helt uteslutas.

Ett lämpligt kokkärl består av:

- koppar
- rostfritt stål
- aluminium
- gjutjärn
- ▶ lakta mått i tabellen:

Brännarposition	Rekommenderad kokkärlsdiameter	Minsta kokkärlsdiameter
Normalbrännare	140–200 mm	120 mm
Högeffektsbrännare	180–240 mm	160 mm

tab. 4.3 Kokkärlsdiameter

i Använd bara kokkärl som varken är större eller mindre än den angivna diametern. Om diametern är för stor kan de avgaser som strömmar fram under botten skada arbetsplattan eller en ej värmebeständig t.ex. panelklädd vägg samt delar av spishällen och ångsugen. Bora kan inte hållas ansvarig för sådana skador.

4.3 Säkerhetsanordningar

4.3.1 Säkerhetsavstängning

Om en apparat sätts på men inte används under en i förväg angiven tid, stängs apparaten automatiskt av.

Spishällar

Varje kokzon stängs av automatiskt när kokzonen i en effektnivå resp. varmhållningsnivå överskrider den maximala drifttiden. H visas i förekommande fall (restvärmeindikation).

PKG3:	
Effektnivåer	Säkerhetsavstängning efter timmar:minuter
1	08:24
2	06:24
3	05:12
4	04:12
5	03:18
6	02:12
7	02:12
8	01:48
9	01:18

tab. 4.4 Säkerhetsavstängning på effektnivåerna

i Efter 20 minuter sätts powernivån automatiskt tillbaka på effektnivå 9.

PKG3:	
Varmhållningsnivå	Stänger av efter timmar:minuter
1 (_)	08:00
2 (=)	08:00
3 (¯)	08:00

tab. 4.5 Säkerhetsavstängning på varmhållningsnivåerna

► Sätt på kokzonen igen när du vill använda kokzonen igen (se „Använda ångsugen“).

4.3.2 Restvärmeindikator

i Så länge H visas (restvärmeindikation), får du inte röra vid kokzonen och inte lägga några värmekänsliga saker på den. Risk för brännskador och eldsvåda!

Kokzonen är fortfarande het fastän den är avstängd. Det indikeras H (restvärmeindikation). När spishällen har svalnat dimras indikeringen ner tills den slocknar vid <60°C.

4.3.3 Överhettningsskydd

i Om spishällen överhettas, reduceras effekten eller spishällen stängs av helt och hållet.

Apparaten är försedd med ett överhettningsskydd. Överhettningsskyddet kan utlösas när:

- Kokkärl utan innehåll hettas upp.
 - Olja eller fett upphettas på en hög effektnivå.
 - En het kokzon sätts på igen efter ett elavbrott.
- Genom överhettningsskyddet inleds följande åtgärder:
- Den aktiverade powernivån sänks.
 - Powernivå P kan inte användas längre.
 - Den inställda effektnivån reduceras.
 - Spishällen stängs av helt och hållet.

Efter tillräcklig avsvälningstid kan spishällen användas på full effekt igen.

4.3.4 Barnsäkring

i Om en spishäll används i single-drift utan ångsug, kan man genom att dra av knappingen undvika att apparaten sätts på utav misstag eller av obefogade.

5 Montering

- i** Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer.
 - i** Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.
 - i** Apparaten får uteslutande användas i väl ventilerade rum.
- ▶ Iakttäck alla säkerhets- och varningshänvisningar (se „2 Säkerhet“).
 - ▶ Följ bifogade anvisningar från tillverkaren.
 - ▶ Kontrollera innan du ansluter apparaten att de lokala anslutningskraven (gastyp och gastryck) stämmer överens med apparatens inställningar.
 - ▶ Håll små barn borta från apparaten!

5.1 Allmänna monteringsanvisningar

- i** Apparaterna får inte monteras ovanpå kylapparater, diskmaskiner, ugnar, bakugnar eller tvättmaskiner och torkapparater.
- i** Arbetsbänkarnas ytor och vägglister måste vara av värmebeständigt material (till ca 100 °C).
- i** Ursparningar i arbetsbänken måste förseglas mot fuktighet med lämpliga medel, eller eventuellt förses med en värmeifrånkoppling.
- i** Externa apparater får endast anslutas på de därför avsedda anslutningarna på ångsugen.
- i** Extremt ljus punktbelysning som riktar direkt mot apparaterna kan ge optiska färgskillnader mellan apparaterna och bör undvikas.

Allmänna monteringsanvisningar för spishällar

- i** För att bibehålla spishällars effektivitet för lång tid, måste man se till att det finns tillräckligt med luftcirkulation under spishällarna.
- i** Spishällarnas effektivitet påverkas och hållarna överhettas om den varma luften under spishällarna inte kan strömma ut.
- i** Om en spishäll överhettas, reduceras effekten automatiskt eller spishällarna stängs av helt och hållet (se „4.3 Säkerhetsanordningar“).
- i** Om en kabelskyddsbotten (mellanbotten) har planerats under apparaterna, får den inte blockera en tillräcklig lufttillförsel.

5.2 Kontrollera leveransen

- ▶ Kontrollera leveransen så att den är komplett och oskadad.
- ▶ Informera omedelbart BORA kundtjänst om delar av leveransen fattas eller är skadade.
- ▶ Montera aldrig skadade delar.
- ▶ Gör dig av med transportförpackningen på ett sakkunnigt sätt (se „10 Urdrifttagning, demontering och avfallshantering“).

Benämning	Antal
Spishäll	1
Vridknappar	2
Bruks- och monteringshandledning	1
Fästskruvar spishäll	4
Set av höjdujämningsskruvar	1
Monteringsöglor spishäll	4
Kablar vridknapp	2
Kommunikationsledning spishäll - ångsug	1
Speciellt leveransinnehåll glaskeramiska spishällar	
Rengöringsanvisningar glaskeramik	1
speciellt leveransinnehåll gasspishällar	
Gjutjärnsgaller	2
Munstycksset G20/20 mbar naturgas PKGDS2020	1
Kopplingsbit cylindrisk-konisk	1
Tätning	1

tab. 5.1 Leveransens omfattning spishällar

5.3 Verktyg och hjälpmedel

För den fackmannamässiga monteringen av apparaterna behöver du följande verktyg:

- Blyertspenna
- Måttband eller tumstock
- Borrmaskin eller sladdlös borrar med forstnerborr $\varnothing 50$ mm
- Silikontätningssmassa, svart, värmetålig
- Flat skruvmejsel
- Torx skruvmejsel storlek 20

5.4 Monteringsinstruktioner

5.4.1 Säkerhetsavstånd

► Håll dessa säkerhetsavstånd:

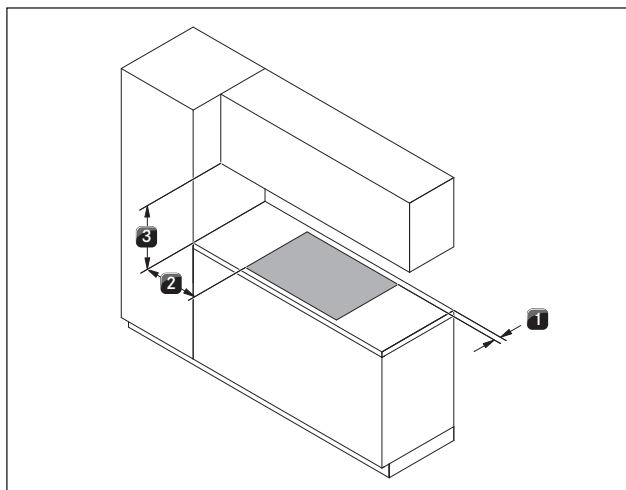


bild 5.1 Minsta avstånd

- [1] 50 mm min.-avstånd från bakre delen av ursparningen i arbetsbänken till arbetsbänkens bakre kant.
- [2] Minst 300 mm vänster och höger om ursparningen i arbetsbänken till ett intill stående skåp eller rumsvägg.
- [3] Minst 650 mm mellan arbetsbänk och ovenskåp.

5.4.2 Minsta inbyggnadsmått (vid standardmontering)

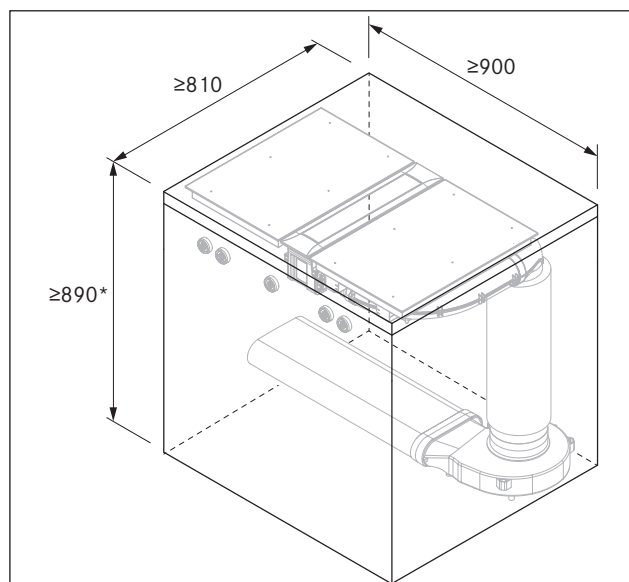


bild 5.2 Minsta inbyggnadsmått PKA3/PKA3AB vid standardmontering

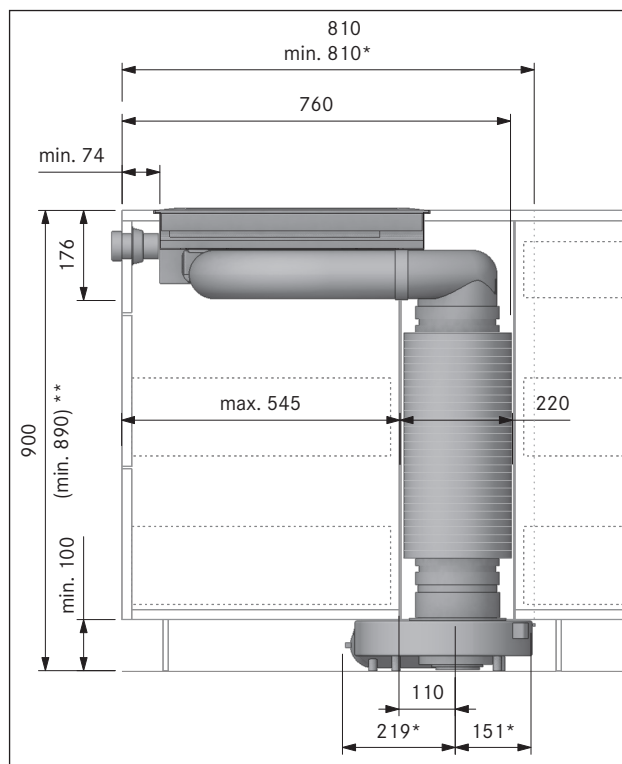


bild 5.3 Inbyggnadsmått för apparater PKA3/PKA3AB med rund ljuddämpare USDR50 vid standardmontering

5.4.3 Arbetsbänk och köksinredning

- Gör ursparningen i arbetsbänken med hänsyn till de angivna ursparningsmåten.
- Se till att snittyorna på arbetsbänken förseglas fackmannamässigt.
- Följ de föreskrifter som tillverkaren av arbetsbänken anger.
- Eventuella stödbalkar på möbeln måste avlägsnas inom området för ursparningen i bänkskivan.
- En mellanbotten under spishällen är inte nödvändig. Har du planerat in en kabelskyddsbotten (mellanbotten), måste följande beaktas:
 - Vid underhållsarbeten måste denna vara uttagbar.
 - För tillräcklig ventilation av spishällen måste det vara minst 15 mm till spishällens undre kant.
- Lådorna och hyllorna i underskåpet måste kunna tas bort.
- Beroende på inbyggnadssituation måste underskåpets lådor kortas för en korrekt montering.

5.4.4 Särskilda monteringsanvisningar för gasspishällen PKG3

- i** Med beaktande av de giltiga föreskrifterna måste spishällens anslutning till gasledningen gå över en avstängningskran.
- i** Anslutningen mellan gasspishällen och gasanslutningen måste finnas på plats.
- i** Slangledningen måste dras så att den inte deformeras, böjs eller utsätts för nötning.

- i** Anslutningarna till avstängningskranen och gasledningen måste kunna nå.
- i** Tryckreglaget måste passa den inställda gastypen och gastrycket samt motsvara de lokala och lagliga kraven.
- i** Gasanslutningens slangledning får inte ha någon kontakt med rök- eller avgasmuffarna på en kamin.
- i** Slangledningen får inte ha någon kontakt med spishällens heta yta eller andra apparater.

Placering av gasspishällen PKG3 med två ångsugar

Om gasspishällen monteras med två ångsugar, ska den monteras på sidan. Vid inbyggnad mellan ångsugarna kan lågorna påverkas på grund av luftdrag från två sidor.

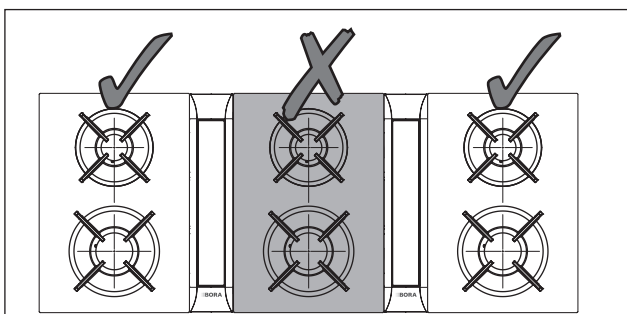


bild 5.4 Placering PKG3 med två ångsugar

Lufttillförsel gasspishäll PKG3

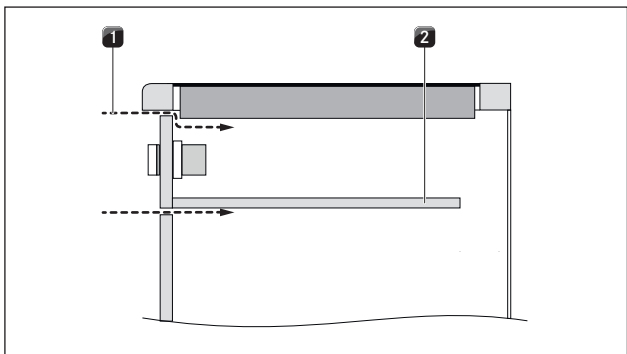


bild 5.5 Lufttillförsel skåpets framsida

- [1] Lufttillförsel via skåpets framsida (öppningstvärsnitt $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Valfri kabelskyddsbotten (kortad)

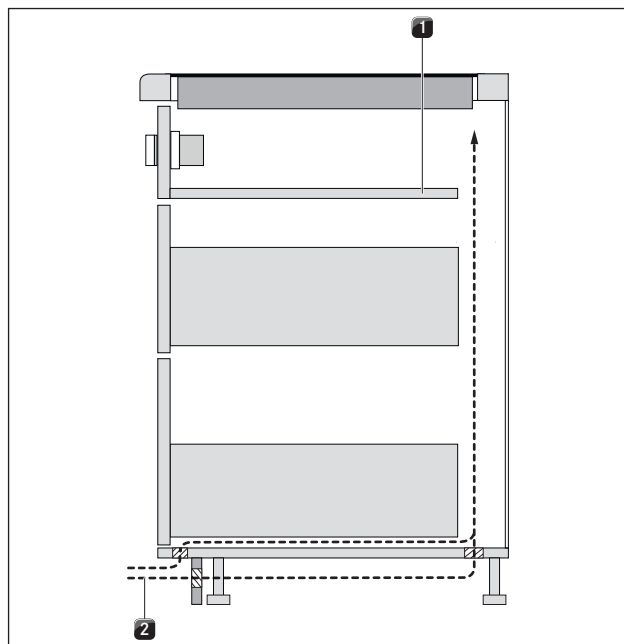


bild 5.6 Lufttillförsel sockelområdet

- [1] Valfri kabelskyddsbotten (kortad)
- [2] Lufttillförsel via sockelområdet (öppningstvärsnitt $\geq 150 \text{ cm}^2$)

- i** För tillräcklig lufttillförsel rekommenderas ett öppningstvärsnitt på minst 50 cm^2 i köksskåpets front, eller ett öppningstvärsnitt på minst 150 cm^2 i sockelområdet.

► Se till att lufttillförseln under spishällen är tillräcklig.

5.4.5 Tillbakaledning av återvunnen luft när ångsugen används med luftcirkulation

Vid luftcirkulation måste det i köksskåpet finnas en backströmsöppning:

- $> 1000 \text{ cm}^2$ (per luftrengöringsenhet) i kombination med gasspishällen PKG3

- i** Används flera utsugssystem i luftcirkulationsdrift måste backströmsöppningen per luftrengöringsenhet beräknas flera gånger. Exempel: 2 luftcirkulationssystem = $2 \times (> 1000 \text{ cm}^2)$

För att leda tillbaka återvunnen luft kan man tillverka den där för nödvändiga öppningen genom en kortad sockel. Man kan även använda sig av en lamellsockel med ett motsvarande minsta öppningstvärsnitt.

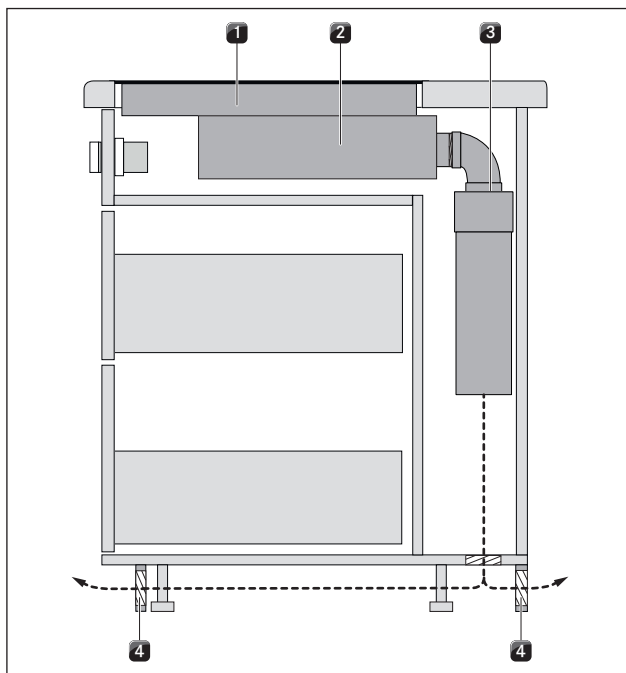


bild 5.7 Planeringsexempel tillbakaledning av återvunnen luft (köksö + PKG3 + PKAS3 +luftrengöringsenhet)

- [1] Gasspishäll PKG3
- [2] Ångsug PKAS3 (luftcirkulation)
- [3] Luftrengöringsenhet (ULBF, ULB3)
- [4] Backströmsöppning luftcirkulation (totalt öppningstvärsnitt $\geq 1000 \text{ cm}^2$ per luftrengöringsenhet)

► Se till att backströmsöppningen är tillräckligt stor

i Om gaslågan slocknar eller en ökad fördröjning av tändningen uppträder, måste backströmsöppningen göras större.

5.5 Mått på ursparningen

i Alla mått från frontluckans främre kant.

Arbetsbänksöverhäng

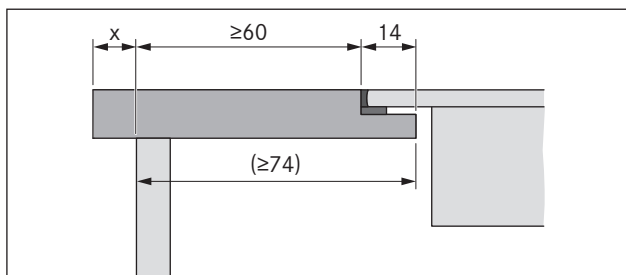


bild 5.8 Arbetsbänksöverhäng

► Ta hänsyn till arbetsbänksöverhänget x när du gör ursparningen. Gäller för plan- och ytmontering.

i När det gäller ångsug PKA3/PKA3AB tillsammans med rakt kanalstycke PKA1FEV är planmontering möjlig även när arbetsbänken är ≥ 650 mm djup.

5.5.1 Planmontering

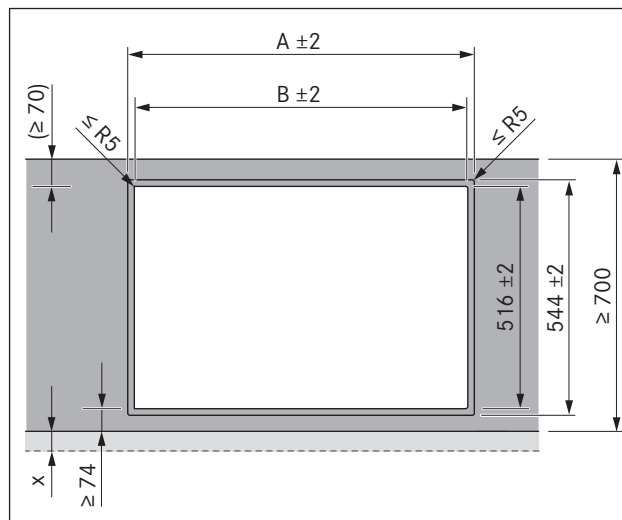


bild 5.9 Ursparningsmått för planmontering

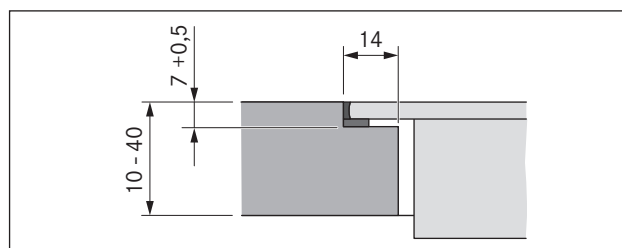


bild 5.10 Falsmått för planmontering

Spishällar/ångsug		A i mm	B i mm
	1/0	374	346
	1/1	485	457
	2/1	856	828
	3/2	1338	1310
	4/2	1709	1681

tab. 5.2 Ursparningsmått för planmontering av apparatkombinationerna

5.5.2 Ytmontering

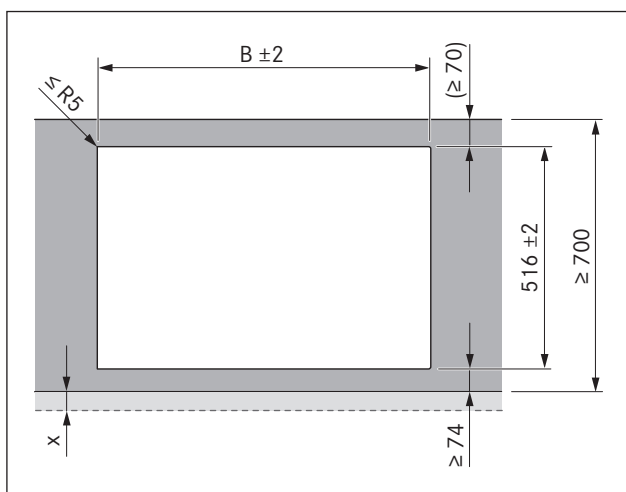


bild 5.11 Utskärningsmått för ytmonteringen

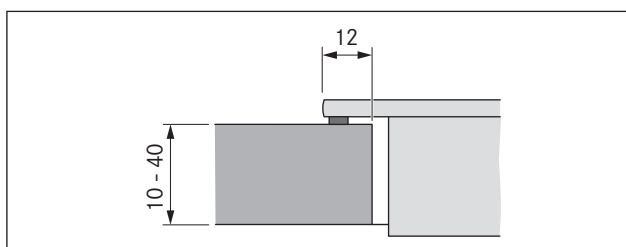


bild 5.12 Påsättningsmått för ytmonteringen

Spishäll/ångsug		B i mm
	1/0	346
	1/1	457
	2/1	828
	3/2	1310
	4/2	1681

tab. 5.3 Ursparningsmått för ytmontering av apparatkombinationer

5.6 Inmontering av vridknapparna i underskåpets list

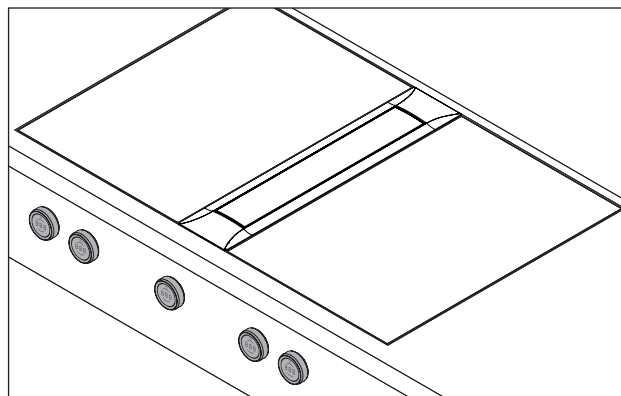


bild 5.13 Monterad vridknapp

► Förborra alla borrhålen för att förhindra att listen skadas.

5.6.1 Borrhning av listen spishällar

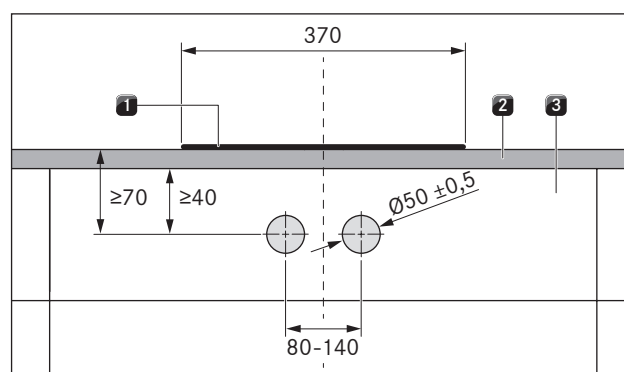


bild 5.14 Borrbild borrhning av listen spishällar

- [1] Spishäll
- [2] Arbetsbänk
- [3] Frontplatta

5.6.2 Exempel på borrhning av lister

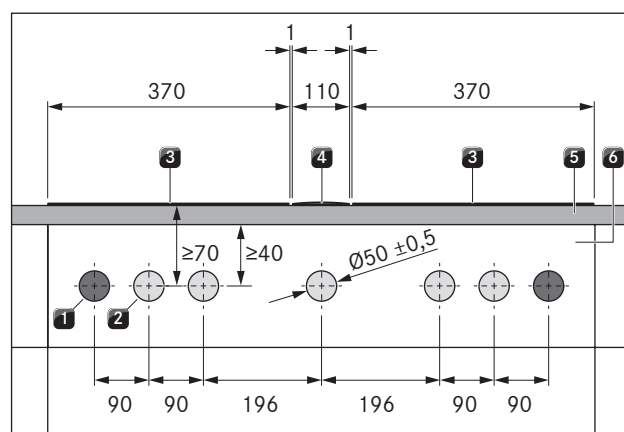


bild 5.15 Borrbild borrhning av lister för 2 spishällar, 1 ångsug och 2 kontaktuttag

- [1] Hål för kontaktuttaget (2x utsida)
- [2] Borrhål för vridknappar (5x)
- [3] Spishäll (2x)
- [4] Ångsug
- [5] Arbetsbänk
- [6] Frontplatta

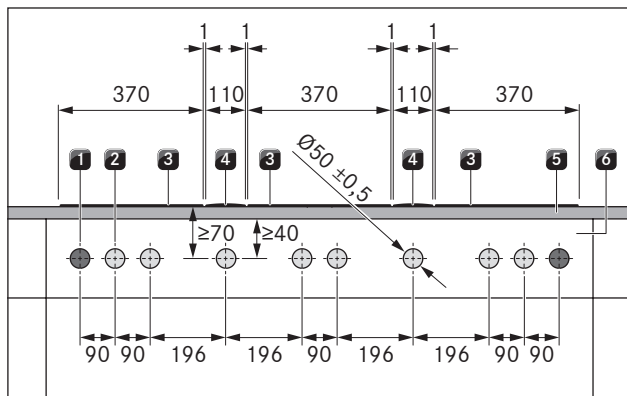


bild 5.16 Borrbild borring av lister för 3 spishällar, 2 ångsugar och 2 kontaktuttag

- [1] Hål för kontaktuttaget (2x utsida)
- [2] Borrhål för vridknappar (8x)
- [3] Spishäll (3x)
- [4] Ångsug (2x)
- [5] Arbetsbänk
- [6] Frontplatta

5.6.3 Vridknapp monterad

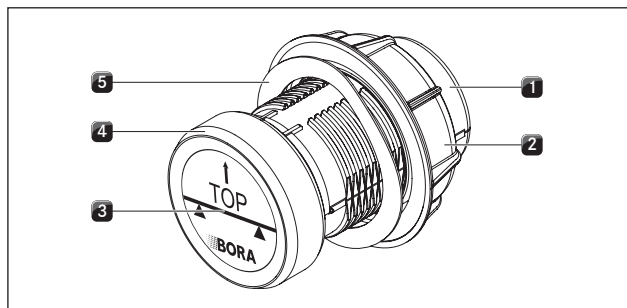


bild 5.17 Vridknappens uppbyggnad

- [1] Knappkåpa
- [2] Universalmutter
- [3] Etikett
- [4] Knappring
- [5] Spiralfjäder

i Spiralfjäders får inte användas vid stålfronter. Motsvarande monteringssteg bortfaller.

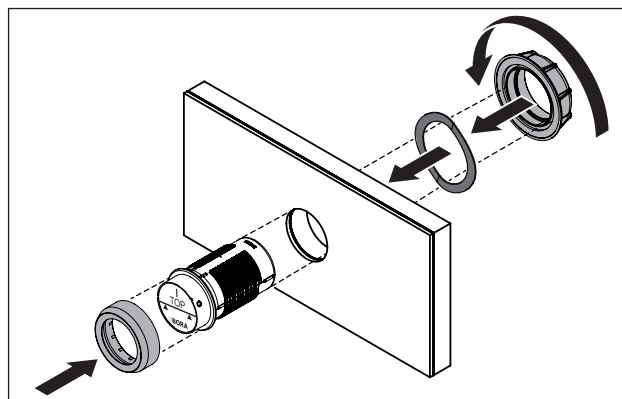


bild 5.18 Vridknapp monterad

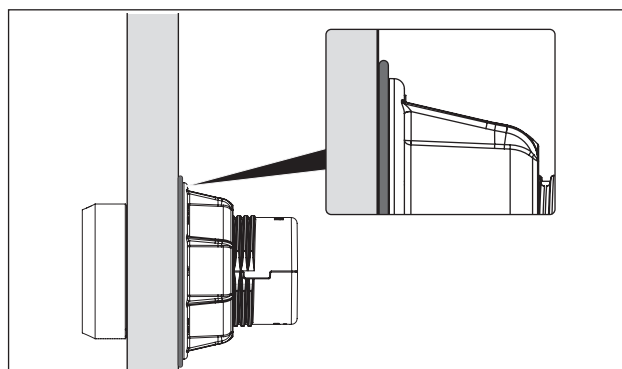


bild 5.19 Spiralfjäder efter avslutad montering

- ▶ Dra av knappringen [4].
- ▶ Skruva av universalmuttern [2].
- ▶ Dra av spiralfjäders [5].
- ▶ Sätt i knappkåpan [1] framifrån genom hålet i listan.
- ▶ Sätt på spiralfjäders [5] bakifrån på knappkåpan [1] (ej vid stålfronter).
- ▶ Skruva på universalmuttern [2] bakifrån på knappkåpan [1] och dra åt den lite lätt.
- ▶ Rikta in knappkåpan [1] vågrätt.
- ▶ Skruva åt universalmuttern [2].
- Spiralfjäders (om den använts) måste vara ordentligt ihoptryckt så den är platt.
- ▶ Ta bort etiketten [3].
- ▶ Sätt på knappringen [4] på knappkåpan [1].

5.7 Gasinstallation

i Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer.

i Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

i Gasanslutningen måste göras innan spishällerna byggs in i arbetsbänken.

Ventilation

Denna apparat ansluts inte till någon utsugsledning för avgaser. Den måste ställas upp och anslutas enligt

gällande installationsvillkor. Särskilt viktigt är lämpliga ventilationsåtgärder.

- Sörj alltid för en fullgod ventilation under apparatens drift.

5.7.1 Gasanslutning

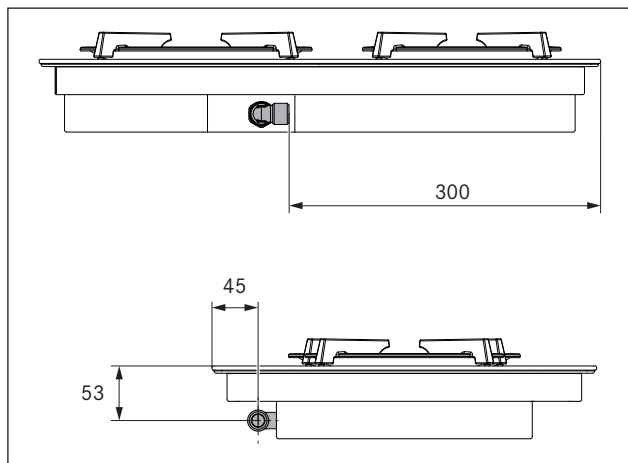


bild 5.20 Position gasanslutning

Gasanslutningen till apparaten sker via ett förmonterat vinkelstycke med en 1/2" cylindrisk invändig gänga. Skulle en konisk anslutning vara föreskriven p.g.a. nationella föreskrifter, måste en cylindrisk-konisk förbindelsedel sättas i (ingår i leveransen).

5.7.2 Göra gasanslutningen

- Stäng av gastillförseln.
- Koppla ifrån huvudbrytaren/automatsäkringen innan du ansluter spishällen.
- Säkra huvudbrytaren/automatsäkringen mot obefogad återinkoppling.
- Kontrollera spänningsfriheten.
- Kontrollera gastyp och gstryck i gasdistributionsledningen.
- Försäkra dig om att apparaten är försedd med rätt munstycke, så att en korrekt gaslåga och säker drift kan garanteras.
- Dra av skyddshylsan från anslutningsvinkeln.
- Anslut apparaten till gasförsörjningen.
- Kontrollera alla anslutningar mellan spishällen och gasanslutningen med lämpliga kontrollmedel. Läckage är inte tillåtna.
- Upprätta ett läckagetest-protokoll och överlämna det till användaren.

5.7.3 Ändra gastyp

- Stäng gastillförseln i gasens försörjningsledning.
- Frånkoppla huvudbrytaren/automatsäkringen.
- Säkra huvudbrytaren/automatsäkringen mot obefogad återinkoppling.
- Kontrollera spänningsfriheten.

Byta brännarmunstycket i brännaren

- i** Ändring av gasmunstycke, gastyp och gstryck får endast göras av auktoriserad fackpersonal eller av BORA servicetekniker. Denne övertar även ansvaret för den korrekta gasinstallationen och idrifttagningen.
- i** Munstyckena reglerar den maximala gasflödet per brännare och gastyp/-tryck.
- i** Gasspishällen har på fabriken ställts in på naturgas G20/20mbar (förmonterad). Används någon annan gastyp måste den anpassas till spishällen i konfigurationsmenyn.
- i** Använd endast stämplade och godkända munstycken.

Cat.	
I2E+	G20/G25: 20/25 mbar, BE, FR
I2E	G20:20 mbar, DE, LU, PL, RO
I2EK	G25.3: 25 mbar, NL
I2L	G25: 25 mbar, NL
I2ELL	G20/G25: 20/25 mbar, DE/LU
I2H	G20: 20 mbar, AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LU, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
I3+	G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, TR
I3B/P	G30/31: 30 mbar, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, IT, LT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, TR
I3B/P	G30/31: 50 mbar, AT, CH, DE, FR, SK
I3P	G31:37 mbar, BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
II2E+3+	G20/G25: 20/25 mbar, G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, FR
II2EK3B/P	G25.3: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, NL
II2ELL3B/P	G20/G25/G30: 20/20/50 mbar, DE
II2H3+	G20:20 mbar, G30/31: 28-30/37 mbar, CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
II2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/G31: 30 mbar, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR
II2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/31: 50 mbar, AT, CH, SK
II2L3B/P	G25: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, RO

tab. 5.4 Gaskategorier översikt

AT	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
BE	eingestellt:	Erdgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	ingesteld:	Aardgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
CH	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
CH	impostato per:	Gas metano H	I2H	
CH	impostato per:	Gaz naturel H	I2H	
CY	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H		20 mbar
CZ	nastaveno na:	Zemní plyn H	I2H	20 mbar
DE	eingestellt:	Erdgas E	I2H	20 mbar
DK	sat på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
EE	sisse lülitatud:	Maagaas H	I2H	20 mbar
ES	ajustado:	Gas natural H	I2H	20 mbar
FI	asetettu:	Maakaasu H	I2H	20 mbar
FR	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
GB	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
GR	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H	I2H	20 mbar
HR	uključeno:	Prirodni plin H	I2H	20 mbar
IE	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
IS	sett á:	jarðgas H		20 mbar
IT	aggiustato a:	Gas naturale H	I2H	20 mbar
LT	nustatytas:	Gamtinės dujos H	I2H	20 mbar
LU	festgeluecht:	Natierlech Gas E		20 mbar
LV	ieslēgts:	Dabaszgāze H	I2H	20 mbar
MT	issettjat fuq:	Gass naturali H		20 mbar
NO	satt på:	Naturgass H	I2H	20 mbar
PL	ustawić:	Gaz ziemny E	I2H	20 mbar
PT	regulado para:	Gás natural H	I2H	20 mbar
RO	setat pe:	Gaz natural H	I2H, I2E	20 mbar
SE	sätt på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
SI	nastavljen na:	Zemeljski plin H	I2H	20 mbar
SK	zapnuté:	Zemný plyn H	I2H	20 mbar
TR	ayarlamak:	Doğal gaz H	I2H	20 mbar

tab. 5.5 Förinställning gasspishäll

Stämpeln på munstyckena motsvarar värdena i den angivna tabellen över munstycken och sitter antingen på munstyckets ovansida eller på sidan.

Gastyp/gasttryck mbar	Ø SR-brännare/ normalbrännare	Ø R-brännare/ starkbrännare
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/37	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30 - 50 mbar		

tab. 5.6 Tabell över munstycken

Nominella anslutningsvärden för gasol totalt:

Gastyp	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	364	0,143
G30	29	5,00	364	0,143

tab. 5.7 Nominella anslutningsvärden för gasol

Totala nominella anslutningsvärden för naturgas:

Gastyp	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,48
G25	25	5,10	0,55
G25.3	25	5,10	0,54
G20	13	5,00	0,48
G25	20	4,80	0,55

tab. 5.8 Nominella anslutningsvärden naturgas

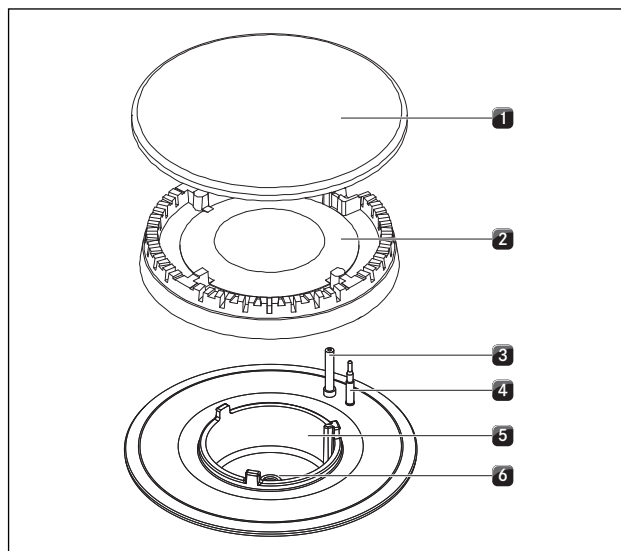


bild 5.21 Gasbrännare uppbyggnad

- [1] Brännarlock
- [2] Brännarhuvud
- [3] Elektrisk tändning
- [4] Säkerhetstermoelement
- [5] Brännarkåpa
- [6] Brännarmunstycke

- Ta av gjutjärnsgallret.
- Ta bort brännarlocket [1] från brännarhuvudet [2].
- Ta brännarhuvudet [2] från gasuttaget.

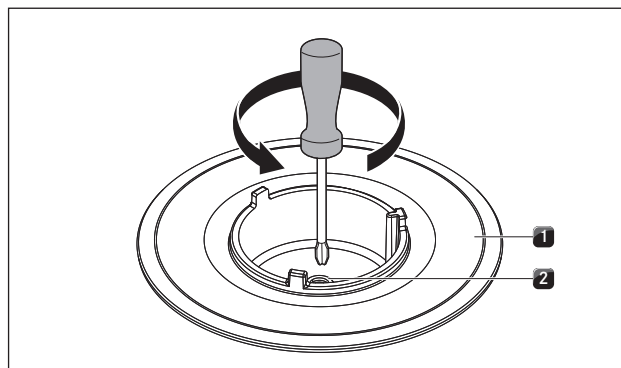


bild 5.22 Spishällens brännare med brännarmunstycke

- [1] Brännare
- [2] Brännarmunstycke

- Skruva ut brännarmunstycket [2] ur brännaren [1].
- Skruva i det passande munstycket för respektive gastyp i brännaren [2].

Fastmontering av spishällen

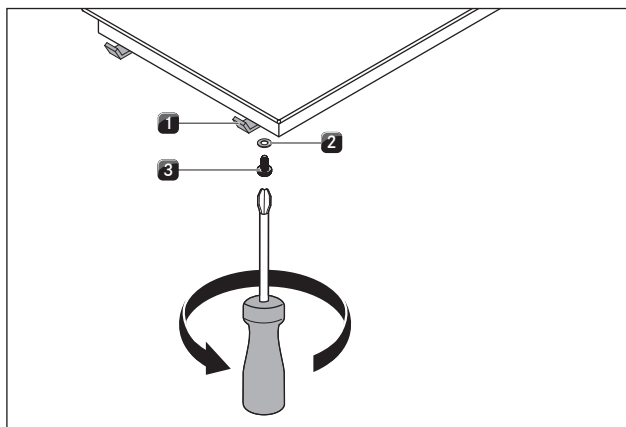


bild 5.26 Fästklämmor

- [1] Fästklämma
- [2] Bricka
- [3] Skruv

- ▶ Fäst apparaten med fästklämmorna [1].
- ▶ Dra med skruven [3] genom användning av brickan [2] fast fästklämmorna med max. 2 Nm.
- ▶ Kontrollera den korrekta justeringen.

5.8.2 Inbyggd roterad 180° (alternativ montering)

Inbyggd roterad 180°

- ▶ Vrid spishällen om 180°.

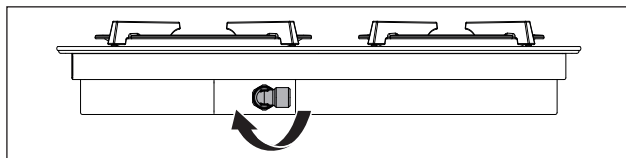


bild 5.27 Vrida vinkelstycket för gasanslutningen 180°

- ▶ Vrid vinkelstycket för gasanslutningen 180° så att du kan göra anslutningen bakåt.
- ▶ Fortsätt med inbyggningen som tidigare beskrivet.
- ▶ Ändra inbyggnadsriktningen i ångsugens konfigurationsmeny (se Konfigurationsmeny i ångsugens bruksanvisning).

i Väljer du monteringen med 180° vridning, sitter spishällarnas anslutningar för vridknapparna och gränssnittet för ångsugen på baksidan.

i Leveransen innehåller tillräckligt långa kablar.

5.9 Upprätta kommunikationen och elanslutningen

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningshänvisningar (se „2 Säkerhet“).
- Kontakten till nätanslutningen måste vara tillgänglig efter monteringen.
- Har anslutningsledningen skadats måste den bytas ut.

i Apparatkomponenterna sammankopplas medelst de i leveransen bifogade bandkablarna.

5.9.1 Ansluta vridknapp

i Vridknappar får endast anslutas på därför avsedda anslutningar på apparaten.

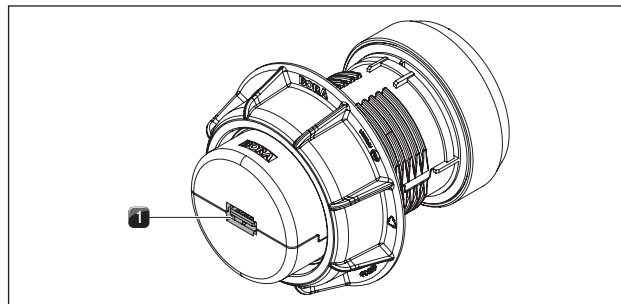


bild 5.28 Baksida vridknapp med anslutning

[1] Anslutning vridknapp baksida

- ▶ Upprätta förbindelse mellan apparaterna och vridknapparna.

Anslut vridknapp på spishällen

i Vid normal placering befinner sig anslutningarna på spishällarna fram.

i Från fabrik är den vänstra vridknappen avsedd för den främre kokzonen (zon 1) och den högra vridknappen för den bakre kokzonen (zon 2).

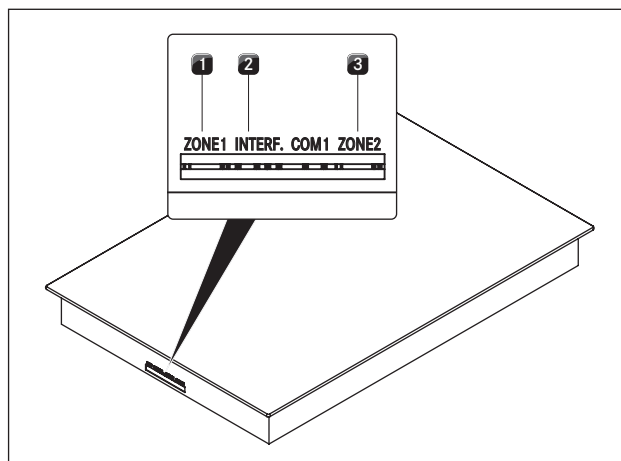


bild 5.29 Anslutningar på spishällen

- [1] Anslutning vridknapp kokzon fram (Zon 1)
- [2] Anslutning gränssnitt för utsugselektroniken
- [3] Anslutning vridknapp kokzon bak (Zon 2)

Kokzonernas standardanslutning

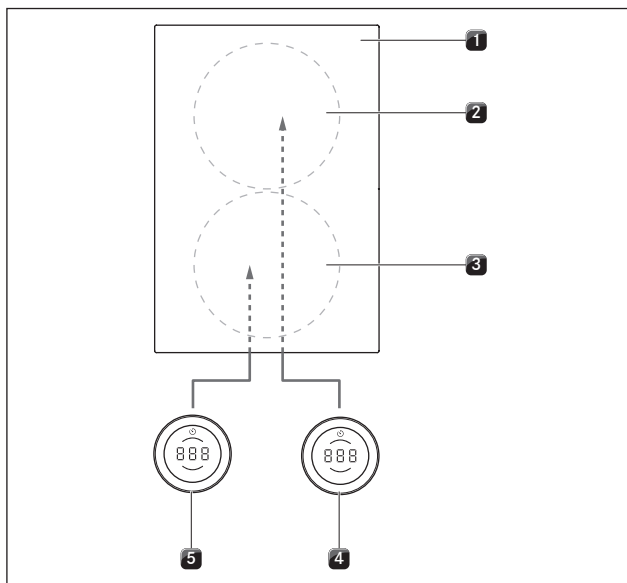


bild 5.30 Standardanslutning vid apparater med anslutning fram

- [1] Spishäll
- [2] Kokzon bak (zon 2)
- [3] Kokzon fram (zon 1)
- [4] Vridknapp kokzon bak (zon 2)
- [5] Vridknapp kokzon fram (Zon 1)

Anslutning av kokzonerna vid montering med 180° vridning

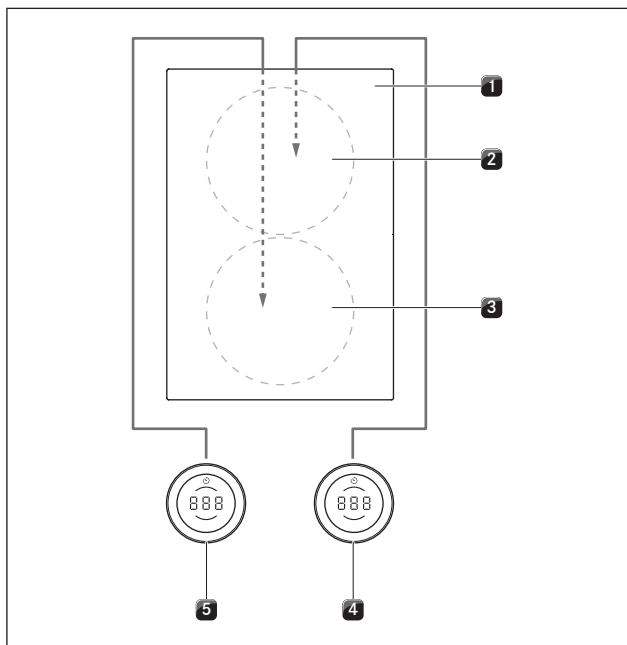


bild 5.31 Anslutning av kokzonerna vid 180° inbyggnad och där apparaterna har anslutningen fram

- [1] Spishäll
- [2] Kokzon bak (zon 1)
- [3] Kokzon fram (zon 2)
- [4] Vridknapp kokzon bak (zon 1)
- [5] Vridknapp kokzon fram (Zon 2)

- ▶ Koppla ihop anslutningen på baksidan av den vänstra vridknappen [5] med anslutning "zon 2" på spishällen [1].
- ▶ Koppla ihop anslutningen på baksidan av den högra vridknappen [4] med anslutning "zon 1" på spishällen [1].
- ▶ Ställ i konfigurationsmenyn in den rätta fördelningen av kokzonerna i vridknappsindikatorn (se konfigurationsmeny, inbyggnad 0° eller 180°).

5.9.2 Upprätta kommunikation mellan ångsug och spishällar

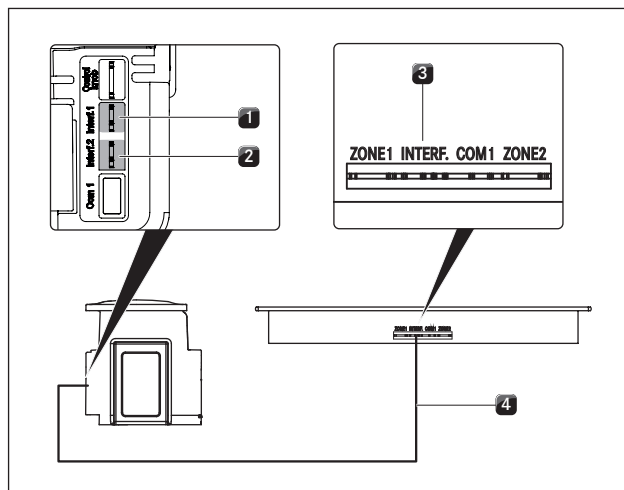


bild 5.32 Upprätta kommunikation mellan ångsug och spishällar

- [1] Anslutning kommunikationsledning ångsug för vänster spishäll
- [2] Anslutning kommunikationsledning ångsug för höger spishäll
- [3] Anslutning kommunikationsledning spishäll
- [4] Kommunikationsledning spishäll - ångsug

- ▶ Koppla ihop ångsugen [1] / [2] med spishällen resp. spishällarna [3] via de därför avsedda kommunikationsanslutningarna.
- ▶ Använd bara de i leveransen bifogade kablarna.

i Endast med en korrekt kommunikationsförbindelse mellan ångsug och spishällar står alla funktioner till förfogande för apparaterna.

5.9.3 Upprätta en elanslutning

i Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer.

i Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

i Strömanslutningen får bara genomföras av en godkänd fackman. Denne övertar även ansvaret för den korrekta installationen och idrifttagningen.

Elanslutning spishäll

Nätanslutningsledningen (redan förmonterad) som ska användas måste uppfylla vissa apparatspecifika krav (se tab. Säkring och minsta tvärsnitt).

- i** En skadad strömförsörjningsledning måste ersättas med en passande strömförsörjningsledning. Det får bara göras av auktoriserad kundtjänst.

Krav nätanslutningsledning och kopplingschema

Anslutning	Säkerhet	Ledningstvärsnitt	Strömförsörjning
1-fas anslutning	1 x 16 A	1,5 mm ²	Typ H05VVH2-F

tab. 5.9 Säkring och minsta tvärsnitt

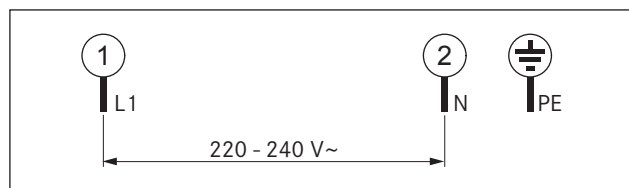


bild 5.33 Kopplingschema 1-fasigt

Ansluta spishällen till elnätet

- ▶ Frånkoppla huvudbrytaren/automatsäkringens innan du ansluter spishällen.
- ▶ Säkra huvudbrytaren/automatsäkringens mot obefogad återinkoppling.
- ▶ Kontrollera spänningsfriheten.
- ▶ Anslut spishällen till en strömförsörjningsledning uteslutande med en fast förbindelse.
- ▶ Kontrollera att monteringen är korrekt.
- ▶ Tillkoppla huvudbrytaren/automatsäkringens.
- ▶ Ta spishällen i drift (se „7 Funktioner och användning“).
- ▶ Kontrollera att alla funktioner fungerar som de ska.

5.10 Grundkonfiguration

När monteringen är klar måste du göra grundläggande inställningar (dessa inställningar kan senare när som helst ändras igen).

- i** Noggranna anvisningar för grundkonfigurationen och all nödvändig information hittar du i bruksanvisningen i kapitlet "Konfigurationsmeny".

5.10.1 Gaskonfiguration

- i** Ändring av gasmunstycke, gastyp, gastryck och gasegenskaper får endast göras av auktoriserad fackpersonal eller av BORA servicetekniker. Denne övertar även ansvaret för den korrekta gasinstallationen och idrifttagningen.
- i** Gas-diagram A får inte användas vid gasol (G30/31).
- i** Det är viktigt att gastyp, gastryck och passande diagram är korrekt inställda för en riskfri och felfri drift av gasspishällen.

- i** Detaljerade anvisningar för konfigurationsmenyn hittar du i bruksanvisningen.

- ▶ Gör inställningarna i gaskonfigurationsmeny (se „6.3 Menypunkter i gaskonfigurationen“).

5.11 Första idrifttagning

- i** Detaljerade anvisningar om hur du ska hantera systemet BORA Professional 3.0 hittar du i bruksanvisningen till ångsugen.

- ▶ Innan första användningen, se till att samtliga apparater är korrekt kopplade och anslutna till elnätet (säkrade).
- Undantag: Vid första idrifttagningen får köksmontören tillfällig, vid genomförandet av grundkonfigurationen, ansluta styrenheten till el (t.ex. under byggnadsfasen med bygg-el).
- De valda inställningarna lagras och bibehålls även efter det att man kopplat ifrån strömförsörjningen.
- Endast auktoriserad fackpersonal får genomföra den slutliga kopplingen av apparaten till strömförsörjningen.

5.11.1 Första idrifttagning gasspishäll

- i** Första idrifttagning sker när monteringen och konfigurationen av gasspishällen är klar.

- ▶ Sätt på kokzonen.
Den elektroniska gasregleringen kalibreras (surrande läte) och sedan tänds gaslågan på den valda kokzonen automatiskt. Gaslågan brinner stabilt och jämnt.

Idrifttagning gasspishäll tillsammans med ångsug

- ▶ Sätt på ångsugen med maximal effektnivå.
- ▶ Sätt på alla kokzoner med minsta möjliga effektnivå.
Den elektroniska gasregleringen kalibreras (surrande läte) och sedan tänds gaslågan på den valda kokzonen automatiskt. Gaslågan brinner stabilt och slocknar inte (ingen återtändning). Det är normalt att ångsugen (luftdraget) påverkar gaslågan lite grann.
- ▶ Kontrollera att alla ångsugens och spishällens funktioner fungerar som de ska.
- ▶ Kontrollera att brännarlågan fungerar som den ska, speciellt i samband med ångsugen.

- i** Om gaslågan slocknar, den tänds med fördröjning och/eller lågans utseende inte verkar korrekt (t.ex. sotbildning, lågan slår bakåt...) måste egenskapskurvan ökas och vid behov måste även ventilationen i frånluftsdrift resp. backströmsöppningen i luftcirkulationsdrift ökas.

5.11.2 Störningar när apparaten ska tas i drift första gången

Vid första användningen eller då den inte använts under en längre tid eller vid byte av gasflaska kan störningar uppkomma:

Brännaren går inte igång. Vridknappen ljuder och displayn för effektnivåer blinkar.

Det kan finnas luft i gasledningen.

- Upprepa tändningsproceduren med en touch på vridknappen.

Brännaren tändes inte och spishällen visar ingen reaktion.

Den elektroniska gasregleringen måste kalibreras på nytt.

- Genomför en reset av gasregleringen via konfigurationen $\square H$.

Vridknappsindikeringen visar en felanmälan (t.ex. E001).

- Genomför en reset av gasregleringen via konfigurationen $\square H$.

5.12 Funktionskontroll

- Genomför en noggrann funktionskontroll av samtliga apparater enligt kap. „5.11.1 Första idrifttagning gasspishäll“
- Om det blir felindikationer, se kap. Felavhjälpling i bruksanvisningen.

5.13 Foga apparaterna

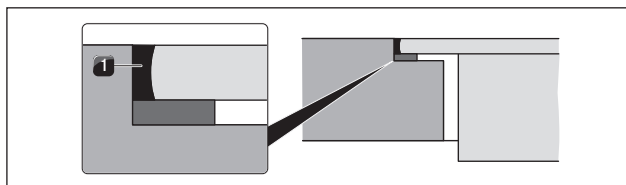


bild 5.34 Silikonfogmassa vid planmontering

[1] svart, värmebeständig silikonfogmassa

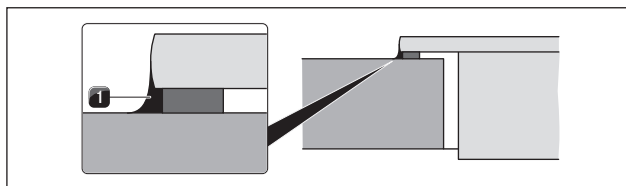


bild 5.35 Silikonfogmassa vid ytmontering

[1] svart, värmebeständig silikonfogmassa

- När hela monteringen och första idrifttagningen är klar, foga apparaterna (även mellan ångsug och spishäll) med svart, värmebeständig silikonfogmassa [1].
- Se till att ingen silikonfogmassa hamnar under apparaten.

5.14 Överlämnande till användaren

När monteringen är klar:

- Förklara de väsentligaste funktionerna för användaren.
- Informera användaren om alla säkerhetsrelevanta aspekter på användning och handhavande.
- Klistra den medlevererade typskylten på baksidan av denna handledning.
- Lämna över tillbehör och alla medlevererade dokument till användaren för säker förvaring.

6 Konfigurationsmeny

6.1 Menyöversikt

Gaskonfigurationsmeny	
☐E	Konfiguration GPU
☐F	Diagram gasbrännare
☐h	GPU-Reset

tab. 6.1 Gaskonfigurationsmeny

6.2 Hantering av menyn

Hämta upp meny

- i** Menyn kan endast hämtas upp när apparaten är påslagen men inaktiv (=effektnivå 0).

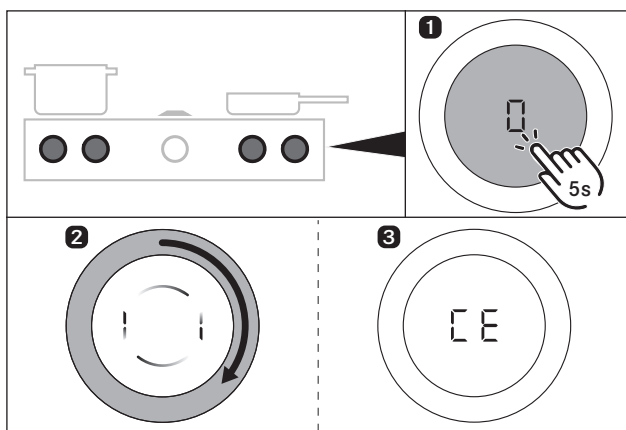


bild 6.1 Hämta upp meny

- ▶ Extra långt tryck på gasspishällens vridkapp
- En animation visas (= uppmaning att vrida)
- ▶ Vrid vridknappens knappring medurs minst 90°.
- Menyn hämtas och den första menypunkten visas.

Förklaring av menypunktdisplayn (z.B. ☐23):

Siffror i mellansegmentet = meny punkt (100 % ljusintensitet)
Siffror i höger segment = aktuell inställning (50 % ljusintensitet)

Välj meny punkt och bekräfta

- ▶ Vrid knappringen till den önskade meny punkten.
- ▶ För att bekräfta ger du ett touch-kommando.

Gör inställningen, bekräfta och spara

- ▶ Vrid knappringen till den önskade inställningen.
- ▶ Bekräfta inställningen med ett touch-kommando.

- i** Systemet behåller och lagrar de valda inställningarna när man lämnar varje meny punkt resp. när menyn avslutas.

Avsluta meny

- i** Vid navigering i menyn följer efter den sista meny punkten en valmöjlighet End för att avsluta menyn.

- ▶ Vrid knappring till End
- ▶ Bekräfta valet med ett touch-kommando.
- Menyn avslutas och standarddisplayn visas.

- i** Med Longtouch kan du lämna menyn i varje valfri position. Inställningar som inte bekräftats övertas inte.

- i** Görs ingen inställning i en meny- eller undermeny punkt inom 2 minuter, avslutas konfigurationsmenyn automatiskt och displayn slocknar. De valda inställningarna lagras automatiskt.

6.3 Meny punkter i gaskonfigurationen

- i** Ändring av gasmunstycke, gastyp, gastryck och gasegenskaper får endast göras av auktoriserad fackpersonal eller av BORA servicetekniker. Denne övertar även ansvaret för den korrekta gasinstallationen och idrifttagningen.

- i** En korrekt inställning är viktig för gasspishällens riskfria och felfria användning.

Meny punkt ☐E: Konfiguration GPU

- i** I meny punkten ☐E (GPU) regleras lägsta effekten per brännare och gastyp/-tryck.

Inställning	Gastyp och gastryck
☐	G20, 20 mbar G25, 20 mbar (Fabriksinställning)
4	G30, 29 mbar G30/G31, 37 mbar
5	G30, 50 mbar G30/G31, 50 mbar
A	G20, 13 mbar
b	G25, 25 mbar G25,3, 25 mbar
☐	G20, 25 mbar

tab. 6.2 Ställa in gastyp och gastryck

- ▶ Välj korrekt inställning.

Meny punkt ☐F: Diagram gasbrännare

Diagrammen reglerar gasbrännarens lägsta effekt. Genom diagrammet anpassas de lägsta effektnivåerna. Beroende på inbyggnadssituationen och ångsugens inverkan kan diagrammet ändras vid behov.

Diagram A:

Diagram A är den finaste graderingen av effektnivåerna och kan bara ställas in vid idealfall och vid naturgas (G20, G25, G25.3). Ett idealfall är när:

- ingen ångsug är i drift, eller
- spishällen, vid drift med ångsug av utsugningstyp används med tillräcklig ventilation, eller




- när spishällen används med ångsug av luftcirkulationstyp och med tillräcklig backströmsöppning och ångsugen inte har negativ inverkan på gaslågan.

Diagram B:

Diagram som ställts in på fabrik med en jämn gradering av de olika effektnivåerna.

Diagram C:

Diagram C ökar de nedre effektnivåerna och ska bara användas vid negativ påverkan av ångsugen.


Inställning	Diagram gasbrännare
	Diagram A
	Diagram B (Fabriksinställning)
	Diagram C

tab. 6.3 Diagram för gasbrännaren

► Välj passande diagram.

- i** Om gaslågan slocknar, den tänds med fördröjning och/eller lågans utseende inte verkar korrekt (t.ex. sotbildning, lågan slår bakåt...) måste egenskapskurvan ökas och vid behov måste även ventilationen i utsugsdrift resp. backströmsöppningen i luftcirkulationsdrift ökas.

Menypunkt : GPU-Reset

- i** Menypunkten  (GPU-Reset) erbjuder en reset-funktion. Denna reset-funktion kan användas vid störningar eller fel och vid första idrifttagningen om gasspishällen inte reagerar (ingen tändning).
- i** De inställda värdena för gastyp, gstryck och gasegenskaper förblir oförändrade och påverkas inte genom reset.

Inställning	GPU-Reset
	Genomföra reset av en spärrad GPU

tab. 6.4 Genomföra reset av en spärrad GPU

► Genomför vid behov en reset.

7 Funktioner och användning

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar vid all hantering (se „2 Säkerhet“).

7.1 Användning av vridknappar

7.1.1 Använda knappring

Knappringen på vridknappen kan vridas både medurs och moturs. Vridningen kan göras hur långt som helst, det finns ingen definierad 0-punkt.

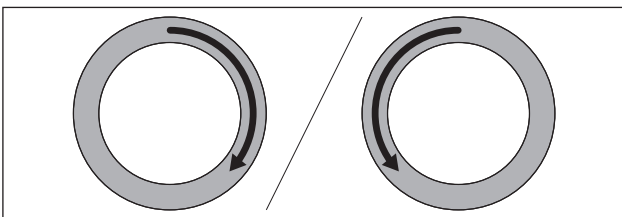


bild 7.1 Användning av knappringen

Vridning medurs (åt höger):

- Sätta på
- Öka effektnivån/värdet
- Menynavigering

Vridning moturs (åt vänster):

- Stänga av
- Reducera effektnivån/värdet
- Menynavigering

7.1.2 Använda touchyta

Vridknappens touchyta reagerar på olika touch-kommandon:

Kommando	Kontakt	Tid
Touch	kort beröring	< 1 s
Double-Touch	2x korta beröringar efter varandra	
Long-press	lång beröring/konstant beröring	2 - 4 s
Extra-Long-Press	lång beröring/konstant beröring	5 - 8 s

tab. 7.1 Användning av touchytan

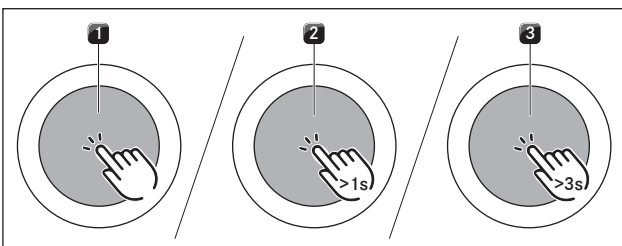


bild 7.2 Grafisk bild på touch-kommandon

- [1] Bild touch-kommando
 [2] Bild long-press
 [3] Bild extra long-press

Använda touch-kommandon:

- Hämta upp funktionsmenyn
- Använda menypunkter/tider/funktioner

Använda dubbla touch-kommandon:

- Aktivera pausfunktionen

Använda long-press-kommandon:

- Låsa upp systemet
- Lämna funktionsmenyn

Använda extra long-press-kommandon:

- Återställa filtrets brukstid
- Ta fram konfigurationsmeny

7.2 Sätta på/stänga av systemet

Sätta på

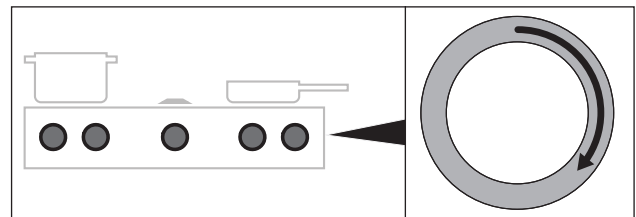


bild 7.3 Sätta på systemet

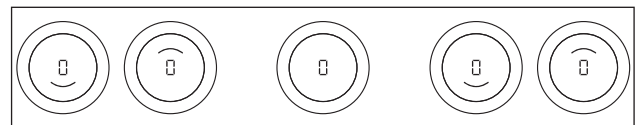




bild 7.4 Standarddisplayn efter påslagningen

- ▶ Vrid någon av knappringen medurs
- Systemet aktiveras.
- På alla vridknappar visas .

i Om alla vridknappar efter påslagningen visar  då är barnsäkringen aktiverad. Man måste då först låsa upp systemet för att kunna använda det (se „Barnsäkring (systemfunktion)“).

Stänga av

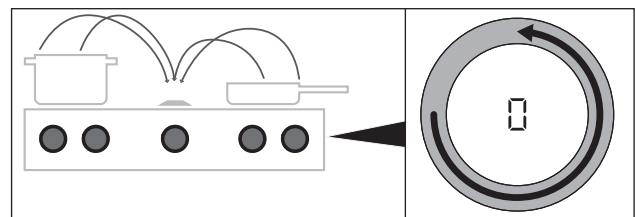


bild 7.5 Stänga av apparater

- ▶ Vrid knappringen moturs till effektnivå 0.
- Aktiva extrafunktioner avslutas och apparaten stängs av.

- i** Om alla anslutna apparater stängs av (= effektnivå 0) stängs systemet automatiskt av helt och håller efter 10 sekunder.

En spishäll var påslagen

- På kokzoner som precis varit aktiva och som fortfarande är varma, visas i vridknappsdisplayn H (restvärmeindikator).
- När det inte finns någon restvärme kvar, slocknar indikationen efter 10 sekunder.

7.3 Användning av spishällar

- i** Hela funktionsomfånget för spishällar i systemet BORA Professional 3.0 kan enbart utnyttjas när de kombineras med ångsugarna PKA3/PKA3AB resp. PKAS3/PKAS3AB.
- i** Rengör kokzonerna innan du använder spishällerna första gången (se „8 Rengöring och skötsel“).

7.3.1 Allmän bruksanvisning för spishällar

Spishällar manövreras med 2 vridknappar.

Det finns 9 effektnivåer, optimalt en powernivå och olika funktioner för varje kokzon.

Varje kokzon regleras med en egen vridknapp. Den främre kokzonen regleras via den vänstra knappen, den bakre kokzonen via den högra knappen.

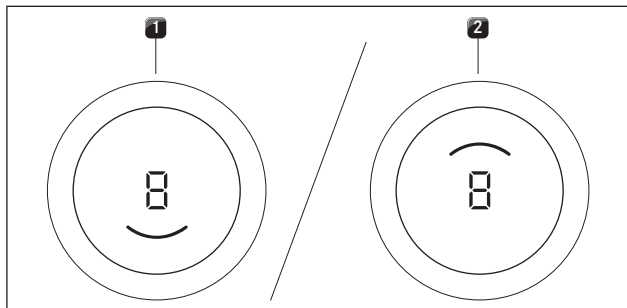


bild 7.6 Kokzonindikator

[1] aktiv främre kokzon

[2] aktiv bakre kokzon

7.3.2 Speciella bruksanvisningar för gasspishällerna PKG3

- i** När den tas i bruk första gången eller efter det att den varit oanvänd en längre tid eller efter byte av gasflaskan kan det hända att brännaren inte tänds. Det kan finnas luft i gasledningen eller den elektroniska gasregleringen måste kalibrera sig på nytt. Följ anvisningarna för första användningen (se „5.11 Första idrifttagning“).
- i** Genom användandet av emaljerade gjutjärnsdetaljer kan det förekomma små färgavvikelser eller oregelbundenheter. Dessutom kan det uppkomma flygrost på ytbehandlingen men den tas lätt bort med en fuktig trasa. Dessa prickar är normala och innebär ingen skadlig inverkan.
- i** Vissa delar på gasspishällerna kan missfärgas genom användningen. Denna missfärgning är normal och påverkar inte gaslågan och spishällens funktion.
- i** Under gasbrännarens drift kan gas hörbart strömma ut ur brännaren. Brännarlågan blir orange om det är smuts på brännaren och i den omgivande luften (damm). Detta är normalt och kan uppstå oberoende av varandra.
- i** Stäng av gastillförseln och koppla från husinstallationens säkringar om rök eller brand skulle uppstå medan gasspishällerna är i drift.
- i** Stäng gastillförseln när det luktar gas eller vid störningar på gasinstallationen. Öppna fönstren och tillför frisk luft.

När du använder en gasspishäll uppstår värme, fukt och förbränningsprodukter i uppställningsrummet. Var noga med att uppställningsrummet ventileras ordentligt, speciellt när spishällerna är i drift: håll de naturliga ventilationsöppningarna öppna eller installera en mekanisk ventilationsutrustning. Vid en intensiv och långvarig användning kan en extra ventilation, t.ex. ett öppet fönster eller en effektivare ventilation, t.ex. med en mekanisk ventilationsutrustning på en högre effektnivå, bli nödvändig.

Korrekt användning av gasspisen

- i** Använd aldrig gashällerna utan kokkärl och i kombination med ångsugen under en längre tid (> 5 min). Då uppstår mycket höga temperaturer och det kan uppstå skador på gashällerna och ångsugens luftförande byggnadsdelar.
- i** Lågornas spetsar ska hålla sig under kokkärlets botten. Lågornas spetsar som sticker ut avger onödigt värme till luften, kan skada kokkärlets handtag, luftförande byggnadsdelar (ångsug) och ökar faran för brännskador. Dessutom är den yttersta delen av gaslågan mycket hetare än lågans centrum.
- i** Skydda dina händer med grytlappar eller grythandskar när du handskas med heta kärl. Använd bara torra handskar eller grytlappar. Våta eller fuktiga textilier leder värmen bättre och kan förorsaka brännskador av ånga. Var noga med att dessa textilier inte kommer nära lågorna. Använd därför inga stora lappar, diskhanddukar eller liknande.
- i** Fettstänk och andra brännbara (livsmedels-) rester på spishällerna kan ta fyr. Ta bort dem så fort som möjligt.
 - ▶ Ställ aldrig kokkärl med ojämn botten på gallret.
 - ▶ Hetta aldrig upp tomma kokkärl.
 - ▶ Sätt kokkärlet alltid på det medlevererade gallret. Kokkärlet får inte ställas direkt på brännaren.
 - ▶ Använd inga grytor, stekpannor eller grillstenar som är så stora att de täcker flera brännare. Den då uppdämda hettan kan skada spishällerna.
 - ▶ Se till att brännardelarna och gallerna är rätt positionerade.
 - ▶ Tänd inte gashällerna förrän alla brännarens delar är rätt ihopmonterade.

- ▶ Se till att brännarens lågor inte sticker fram under kokkärlets botten och slår upp emot kärlets utsida.
- ▶ Ha inga lättantändliga saker i närheten av spishällen.

För maximal effekt vid minimal gasförbrukning rekommenderas:

- ▶ Använd kokkärl vars botten täcks helt av lågan och där lågan inte brinner ut över botten sidor.
- ▶ Använd lämpliga kokkärl för gasbrännarna.
- ▶ Ställ kokkärl mitt på gasbrännaren.
- ▶ Sätt gasbrännaren på en lägre effektnivå (liten låga) när innehållet i kokkärl kokar.
- ▶ Anpassa effekten på ångsugen till effektnivån på gashällen.

Samtidig drift av gasspishäll och ångsug

Om gashällen används med en ångsug, kan dess luftdrag påverka gaslågan.

- ▶ Undvik att använda en för hög effekt på ångsugen när gashällen står på en låg effektnivå.
- ▶ Reducera vid behov effekten på ångsugen när du tänder gasspishällen.
- ▶ Använd bara gasspishällen med kokkärl. Genom gallrets form och kokkärl avskärmas gaslågan från ångsugens luftdrag.

i Lågor kan skada eller sätta eld på ångsugens fettfilter eller de luftledande byggnadsdelarna. Använd aldrig en ångsug när du flamberar.

7.3.3 Ställa in effektnivå för en kokzon

Reglering av effektnivån sker genom att vrida knappingen till den önskade effektnivån (elektronisk effektreglering).

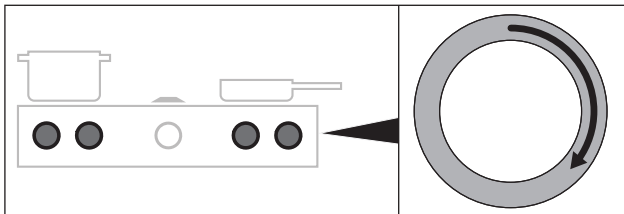


bild 7.7 Ställa in effektnivå för en kokzon

- Den valda effektnivån visas på den aktiverade vridknappens vridknappsindikering.

Öka effektnivån

- ▶ Knappingen vrids medurs

Sänka effektnivån

- ▶ Knappingen vrids moturs

7.3.4 Powernivå kokzoner

När powernivån aktiveras står den maximala kokzoneffekten till förfogande under en förinställd tid.

i Hetta aldrig upp olja, fett och liknande på powernivå. På grund av den höga effekten kan kokkärls botten överhettas.

Aktivera powernivån för en kokzon

- ▶ Vrid knappingen medurs till powernivå P.

i Efter 20 minuter sätts powernivån automatiskt tillbaka på effektnivå 9.

Avaktivera powernivå i förtid

- Inställning av en annan effektnivå för kokzonen med aktiv powernivå

7.4 Funktionsmeny

i Varje apparat erbjuder olika extrafunktioner. Dessa kan väljas och aktiveras via en funktionsmeny. För varje apparattyp visar funktionsmenyn endast de funktioner som står till förfogande.

Funktionsmeny gasspishäll PKG3

På gasspishällen finns totalt 3 extra funktioner att välja bland:

Menypunkt	Beteckning
1-2	Varmhållningsfunktion (3 nivåer)
2-7	Timer kokzoner (automatisk avstängning)
3-8	Automatisk värmefunktion

tab. 7.2 Funktionsmeny gasspishäll PKG3

7.4.1 Hämta upp funktionsmenyn

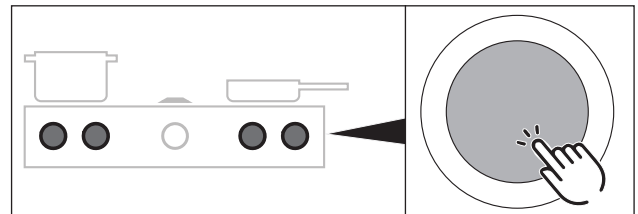


bild 7.8 Hämta upp en funktionsmeny till en spishäll

- ▶ Touch på en spishälls vridknapp
- Funktionsmenyn hämtas.
- I vridknappsindikatorn visas den först menypunkten.

7.4.2 Variabel varmhållningsfunktion

Med de 3 varmhållningsnivåerna kan färdiga maträtter hållas varma vid en konstant temperatur.

- Den maximala tiden för varmhållningsfunktionen är begränsad till 8 timmar.

Varmhållningsnivå	Symbol	Temperatur	Användning
1	1-2	42 °C	Smälta choklad
2	2-7	74 °C	Varmhållning
3	3-8	94 °C	Sjuda

tab. 7.3 Varmhållningsnivåer

- i** I praktiken kan temperaturerna i varmhållningsnivåerna avvika något eftersom de påverkas av kokkärlet, fyllnadsmängden och de olika värmeteknologierna. Även genom påverkan av ångsugen kan temperaturerna variera.

Aktivera varmhållningsfunktion

► Gör följande inställningar:

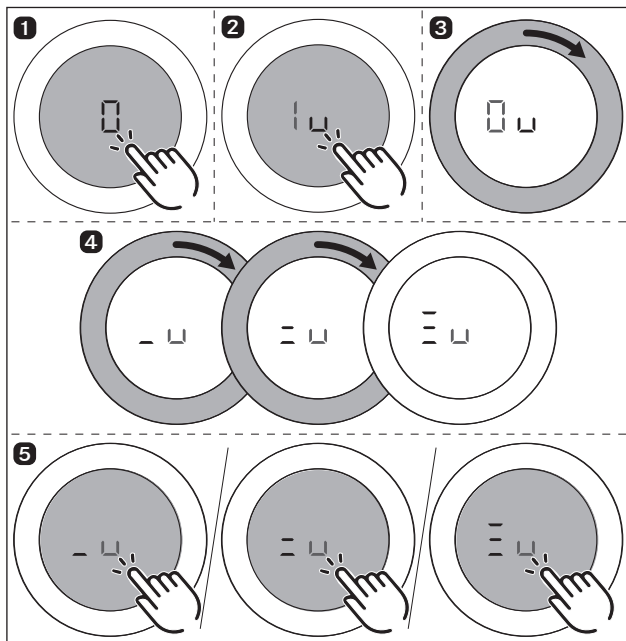


bild 7.9 Aktivera varmhållningsfunktion (PKFI3, PKI3, PKIW3)

- En akustisk signal ljuder.
- Den valda varmhållningsnivån aktiveras.
- På vridknappsindikatorn visas $_u$ / $_u$ / $_u$.

Höja eller sänka aktiv varmhållningsnivå

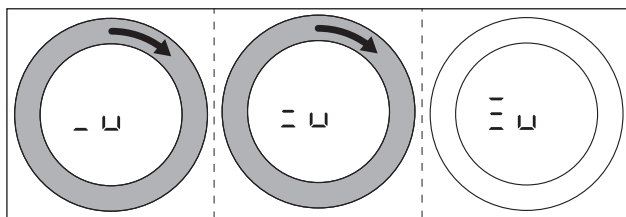


bild 7.10 Öka aktiv varmhållningsnivå

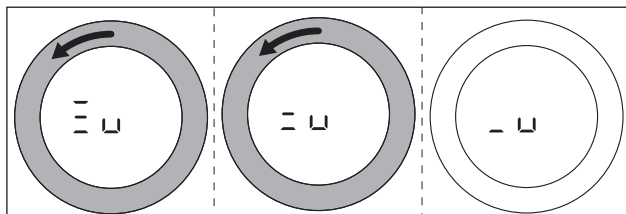


bild 7.11 Minska aktiv varmhållningsnivå

Avaktivera varmhållningsfunktion

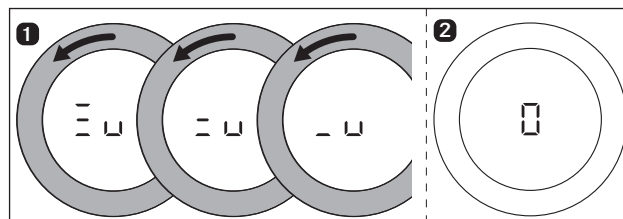


bild 7.12 Avaktivera varmhållningsfunktion

- Kokzonen avaktiveras och på vridknappens indikering visas \square .
- I vridknappsindikatorn visas eventuellt restvärmeindikationen H.

7.4.3 Timerfunktion/automatisk avstängning

Vid en aktiverad kokzon stänger timerfunktionens automatiska avstängning av kokzonen efter en i förväg inställd tid.

- i** På timerfunktionen kan du ställa in ett tidsintervall från 30 sekunder till 120 minuter.

Aktivera kokzon-timer

► Öppna spishällens funktionsmeny.
► Gör som följer...

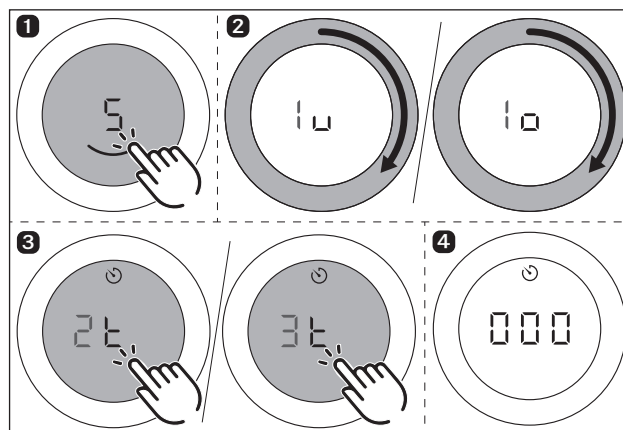


bild 7.13 Aktivera kokzon-timer

- Timern för den valda kokzonen aktiveras.
- På vridknappsindikatorn visas den tid som ska ställas in med början på $\square\square\square$ samt timer-symbolen \square .
- Om ingen tid ställs in inom 4 sekunder, avaktiveras timern igen. Vridknappsindikatorn går tillbaka till den aktuella kokprocessen.

Ställa in tid och starta timer

- i** Om man vrider medurs ökas tiden (startar på 0 minuter).
Om man vrider moturs reduceras tiden.

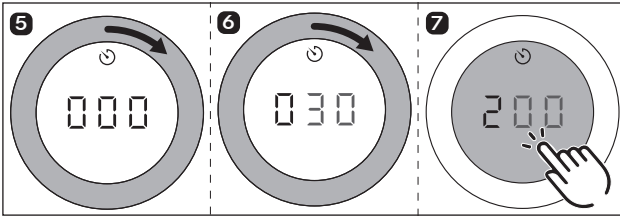


bild 7.14 Knappningen vrids medurs

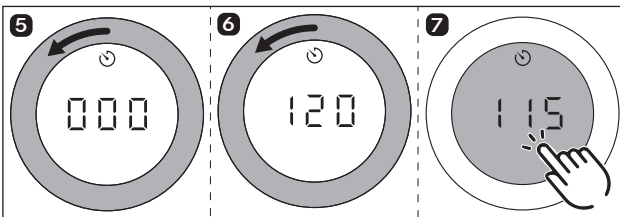



bild 7.15 Knappningen vrids moturs


- Inom området 0 till 10 minuter ökas/minskas tiden i båda vridriktningarna med vardera 30 sekunder.
- Inom området 10 till 20 minuter ökas/minskas tiden i båda vridriktningarna med vardera en minut, inom det övriga området med 5 minuter.
- Efter bekräftelse genom ett touch-kommando hörs en signal, kokzon-timern aktiveras och den inställda tiden räknas ner.
- Vridknappsindikatorn går till den aktuella kokprocessen och timer-symbolen  visas.
- Den inställda effektnivån och den resterande tiden visas växelvis på vridknappsindikatorn i 3 sekunder.
- Från en resterande tid på 2 minuter visas bara den återstående tiden.
- Från en resttid på 5 sekunder blinkar den återstående tiden.

Ändra aktiv timer


- ▶ Upprepa proceduren för kokzonen med aktiv timer (se. "aktivera kokzon-timer").
- ▶ Ändra den inställda tiden och starta timern igen.

Stänga av timern i förtid



Om kokprocessen ska fortsätta:

- ▶ Öppna spishällens funktionsmeny.
- ▶ Välj meny punkt "timer-funktion (automatisk avstängning)".
- ▶ Reducera den inställda tiden till  och bekräfta registreringen.
- Timern avaktiveras i förtid och man hör en signal.
- Aktiva kokprocesser fortsätter oförändrade.

Om kokprocessen ska avbrytas:

- ▶ Vrid knappningen till effektnivå .
- En akustisk signal ljuder, kokzonen stängs av och den aktiva timern avaktiveras.

Tiden har löpt ut

- Kokzonen stängs av automatiskt.
- En akustisk signal ljuder.
- Vridknappsindikatorn visar  och timer-symbolen  blinkar.

- Efter 5 sekunder avaktiveras den akustiska signalen och den blinkande indikationen automatiskt.

- i** Blinkandet och ljudsignalen kan stoppas i förtid genom ett touch-kommando på vridknappen.

- Därefter visas eventuellt restvärmeindikationen H.

7.4.4 Automatisk värmefunktion

Vid aktivering av den automatiska värmefunktionen arbetar kokzonen på effektnivå 9 under en bestämd tid och sätts sedan automatiskt ner till den inställda sjudningsnivån. Uppvärmningstiden beräknas automatiskt av systemet enligt den inställda effektnivån.

PKG3	
Effektnivå (sjudningsnivå)	Upphettningstid i min.:sek.
1	00:40
2	01:00
3	02:00
4	03:00
5	04:20
6	07:00
7	02:00
8	03:00

tab. 7.4 Översikt uppvärmningstider

- i** Höjs kokzonens effektnivå medan värmefunktionen är aktiv, förblir den automatiska värmefunktionen aktiv. Värmefunktionen anpassas.

- i** Sänks kokzonens effektnivå medan värmefunktionen är aktiv, stängs den automatiska värmefunktionen av.

Förutsättningar för den automatiska värmefunktionen:

- Kokprocess med en effektnivå mellan 1 och 8.

Aktivera automatisk värmefunktion

- ▶ Öppna spishällens funktionsmeny.
- ▶ Gör som följer...

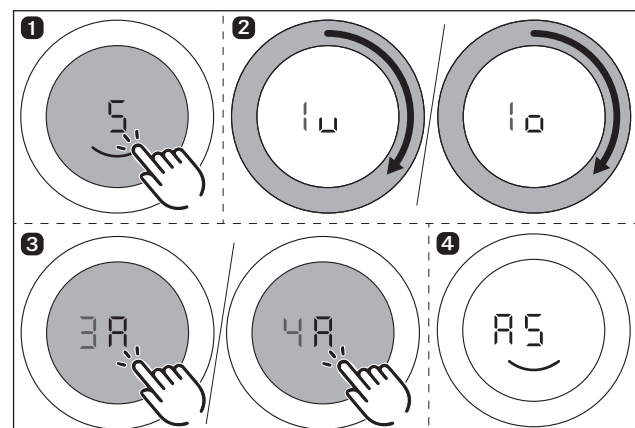


bild 7.16 Aktivera automatisk värmefunktion

- En akustisk signal ljuder, den automatiska värmefunktionen aktiveras och timern för uppvärmningstiden räknas ner.
- På vridknappsindikatorn visas uppvärmningssymbolen P och den inställda effektnivån (t.ex. P5).

Stänga av den automatiska värmefunktionen i förtid

Den aktiverade automatiska värmefunktionen stängs av i förtid när du

- ▶ sänker effektnivån (sjudnivå).
- ▶ ställa in effektnivån S .
- ▶ aktivera powernivån P .
- ▶ aktiverar W varmhållningsnivån.
- ▶ stänga av spishällen.

Tiden har löpt ut

- När tiden för uppkokningen har löpt ut aktiveras den tidigare inställda sjudningsnivån.
- En akustisk signal ljuder.
- Uppvärmningssymbolen slocknar

8 Rengöring och skötsel

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se „2 Säkerhet“).
- ▶ Följ bifogade anvisningar från tillverkaren.
- ▶ För att undvika skador, förvissa dig om att spishällen och ångsugen är avstängda och har svalnat innan du börjar med rengöringen och skötseln (se „7.2 Sätta på/stänga av systemet“).
- Regelbunden rengöring och skötsel garanterar en lång livslängd och optimal funktion.
- ▶ Iaktta följande rengörings- och skötselintervaller:

Komponenter	Rengöringsintervall
Vridknappar:	
Knappring/knappkåpa	genast efter varje nedsmutsning
Gasspishäll:	
Spishäll	omedelbart efter varje nedsmutsning
Gjutjärnsgaller	noggrant med ett vanligt rengöringsmedel
Brännare	

tab. 8.1 Rengöringsintervaller

8.1 Rengöringsmedel

- i** Aggressiva rengöringsmedel och skrapande kokkärlobottnar skadar ytan och mörka fläckar bildas.

- ▶ Använd aldrig ångrengörare, repande svampar, skurmedel eller kemiskt aggressiva rengöringsmedel (t.ex. ugnsspray).
- ▶ Rengöringsmedel får inte innehålla sand, soda, syra, lut eller klorid.

8.1.1 Rengöringsmedel för glaskeramiska spishällar

För spishällens rengöring behöver du en speciell glaskeramikskrapa och lämpliga rengöringsmedel.

8.2 Rengöra spishällar

8.2.1 Rengöra glaskeramiska spishällar

- ▶ Se till att spishällen är avstängd (se „7.2 Sätta på/stänga av systemet“).
- ▶ Förvissa dig om att gastillförseln är avbruten, avstängd.
- ▶ Vänta tills alla kokzoner är kalla.
- ▶ Avlägsna all grov smuts och matrester från spishällen med en speciell skrapa till glaskeramiska ytor.
- ▶ Häll rengöringsmedlet på den kalla spishällen.
- ▶ Fördela det med hushållspapper eller en ren trasa.
- ▶ Tvätta av spishällen med en våt trasa.
- ▶ Torka spishällen sedan med en ren trasa.

När spishällen är varm:

- ▶ Avlägsna genast vidhäftande, smälta rester av plast, aluminiumfolie, socker resp. sockerhaltig mat från kokzonen med glaskeramikskrapan för att förhindra att de bränns fast.

Kraftiga nedsmutsningar

- ▶ Avlägsna kraftiga nedsmutsningar och fläckar (kalkfläckar, pärlemorglänsande fläckar) med ett rengöringsmedel så länge spishällen fortfarande är varm.
- ▶ Mjuka upp intorkade matrester med en våt trasa.
- ▶ Avlägsna smutsrester med glaskeramikskrapan.
- ▶ Avlägsna direkt korn, smulor o.d. som hamnat på spishällen under det vanliga köksarbetet, för att förhindra repor på ytan.

Färgförändringar och glänsande ställen på spishällen är inga skador. Spishällens funktion och glaskeramikytans stabilitet påverkas inte.

Färgförändringar på spishällen uppstår om matrester inte avlägsnas och bränns fast.

Glänsande ställen uppstår genom nötning av kokkärlets botten, speciellt när kokkärl med aluminiumbotten används, eller genom olämpliga rengöringsmedel. Det är svårt att få bort dem.

- i** Genom användandet av emailjerade gjutjärnsdetaljer kan det förekomma små färgavvikelser eller oregelbundenheter. Dessutom kan det uppkomma flygrost på ytbehandlingen men den tas lätt bort med en fuktig trasa. Dessa prickar är normala och innebär ingen skadlig inverkan

8.2.2 Rengöring av gjutjärnsgaller

- i** Gallrets yta blir med tiden något mattare. Det är helt normalt och innebär ingen skadlig inverkan.

- i** Gjutjärnsgallren får inte diskas i diskmaskin.

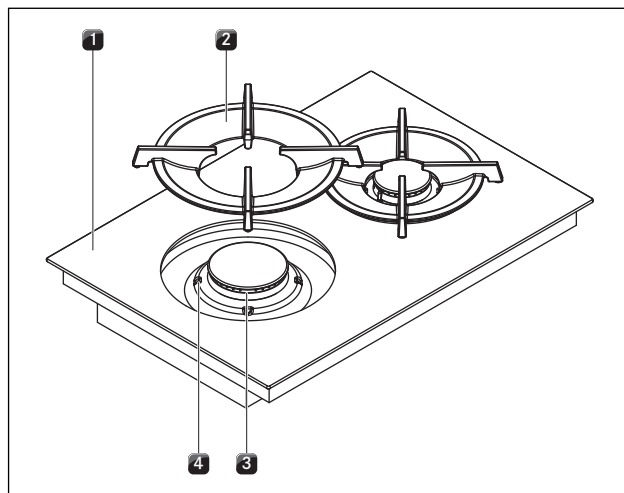


bild 8.1 Gasbrännare uppbyggnad

- [1] Gasspishäll
- [2] Gjutjärnsgaller
- [3] Brännare
- [4] Positioneringshjälp

- ▶ Ta av gjutjärnsgallret [2].
- Gjutjärnsgaller kan endast rengöras för hand.

Rengöring för hand

- ▶ Använd fettlösnande rengöringsmedel.
- ▶ Skölj gjutjärnsgallret med hett vatten.
- ▶ Rengör gallret med en mjuk borste.
- ▶ Skölj gallret noga efter rengöringen.
- ▶ Torka sedan av gallret noggrant med en ren trasa.

i Vid särskilt hårt sittande och vidbränd smuts kan man helt kort blöta upp gallret i varmt vatten med diskmedel i. Eventuella kalkfläckar tas lättast bort med ättiksvatten.

8.2.3 Rengöring av gasbrännardetaljerna

i Brännarlokets yta blir med tiden något mattare. Det är helt normalt och innebär ingen skadlig inverkan.

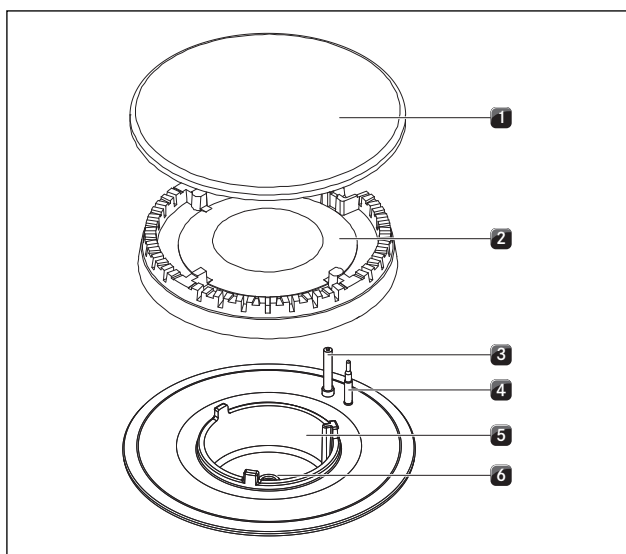


bild 8.2 Gasbrännare uppbyggnad

- [1] Brännarlok
- [2] Brännarhuvud
- [3] Elektrisk tändning
- [4] Säkerhetstermoelement
- [5] Brännarkåpa
- [6] Brännarmunstycke

- Låt brännaren svalna till normaltemperatur innan du börjar med rengöringen.
- Brännardetaljerna kan inte rengöras i diskmaskin. Rengör dem endast för hand.
- Rengör bara med hett vatten och ett vanligt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller en normal diskduk.
- Matrester får aldrig skrapas loss.
 - ▶ Ta av gjutjärnsgallret.
 - ▶ Ta bort brännarlocket [1] från brännarhuvudet [2].
 - ▶ Ta brännarhuvudet [2] från gasuttaget.
 - ▶ Rengör brännarens delar.
 - ▶ Rengör alla flamöppningar från smuts med en borste som inte är av metall.
 - ▶ De brännardelar som inte går att ta av torkas av med en fuktig duk.
 - ▶ Torka av tändningselektroden [3] och termoelementet [4] med en väl urvriden duk.
- Tändningselektroden får inte bli våt för då uppstår ingen tändgnista.

- ▶ Torka sedan av allt noggrant med en ren trasa.
- Flamöppningarna, brännarhuvudena och brännarlocken måste vara helt torra innan de monteras ihop igen.
- ▶ Montera ihop brännardelarna igen.
- ▶ Placera brännarhuvudet [2] korrekt på gasuttaget.
- ▶ Se till att säkerhetstermoelementet [4] och den elektriska tändningen [3] är positionerade i korrekt öppning.
- ▶ Lägg brännarlocket [1] exakt och rakt på brännarhuvudet [2].
- Om brännardelarna sätts på felaktigt fungerar inte den elektriska tändningen.
- ▶ Placera gjutjärnsgallret exakt och rakt på gasbrännaren.
- ▶ Ta brännaren i drift.

8.3 Skötsel av spishällar

- ▶ Spishällen får inte användas som arbets- eller förvaringsyta.
- ▶ Kokkärl får inte skjutas eller dras över spishällen.
- ▶ Lyft alltid upp grytor och pannor.
- ▶ Håll spishällen ren.
- ▶ Avlägsna smuts omedelbart.
- ▶ Använd endast för apparaten lämpliga köksredskap (se „4.2 Produktbeskrivning spishäll“).

8.4 Rengöring av vridknappen

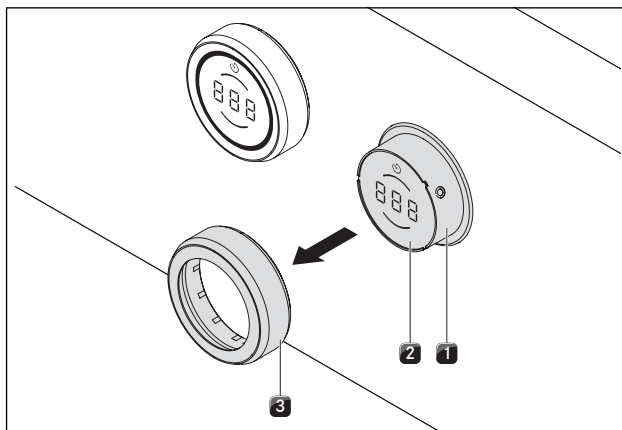


bild 8.3 Dra av knappingen

- [1] Knappkåpa
- [2] Touchyta
- [3] Knappring

Rengöring av knappingen

i Knappringarna får inte diskas i diskmaskin.

- Knappingen kan endast rengöras för hand.
 - ▶ Dra av knappingen från knappkåpan.
 - ▶ Använd fettlösnande rengöringsmedel.
 - ▶ Skölj knappingen med hett vatten.
 - ▶ Rengör knappingen med en mjuk borste.
 - ▶ Skölj knappingen noga efter rengöringen.
 - ▶ Torka noga av knappingen.
 - ▶ Sätt på knappingen på knappkåpan igen.

Rengöring av touchytan och knappåpan

- ▶ Dra av knappringen.
- ▶ Rengör touchytan och knappåpan med en mjuk, fuktig trasa.
- ▶ Torka noga av pekytan och knappåpan.
- ▶ Sätt på knappringen på knappåpan.

9 Åtgärdande av fel

► Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se „2 Säkerhet“).

Driftsituation	Orsak	Åtgärd
Vid första användningen eller då den inte använts under en längre tid eller vid byte av gasflaska:		
Brännaren går inte igång.	Luft i gasledningen.	Upprepa tändningsproceduren flera gånger. Detta kan ske via touchytan på vridknappen vid blinkande effektnivå eller genom att vrida knappen till effektnivå 0 och därefter till önskat effektläge.
Gasspishällen reagerar inte (ingen kalibrering av styrdon och ingen tändning).	Kommunikationsfel mellan driftenhet och spishäll (t.ex. vid elavbrott).	Genomför en reset (se „6.3 Menypunkter i gaskonfigurationen“).
Gasbrännaren kan inte startas elektriskt.	Gasbrännarna är fuktiga.	Torka gasbrännarnas delar (se „8 Rengöring och skötsel“).
	Brännarhuvudena och/eller brännarlocken är inte korrekt positionerade.	Positionera brännarnas delar korrekt (se „8 Rengöring och skötsel“).
	Den elektriska tändanordningen och/eller termoelementet är smutsiga.	Avlägsna smutsen (se „8 Rengöring och skötsel“).
	Föroreningar i brännarhuvudet.	Rengör brännarnas delar (se „8 Rengöring och skötsel“).
	Tändning lyckades inte. Displayen för effektnivån blinkar.	Upprepa tändningsproceduren genom att ställa in en effektnivå. Tryck på vridknappen när effektnivån blinkar.
I regleringsdrift:		
Gaslukst konstateras.	Otätt ställe i försörjningsledningen för gas.	Stäng av gastillförseln och släck omedelbart alla öppna lågor. Kontakta gasinstallatören. Förvissa dig om att alla anslutningar är täta (se „5.7 Gasinstallation“).
Ingen gas kommer ut ur brännaren.	Gastillförseln är stängd.	Öppna gastillförseln (se „5.7 Gasinstallation“).
	Gasflaskan är tom	Byt ut den tomma gasflaskan mot en full gasflaska av korrekt gastyp.
Gasflamman slocknar efter tändningen. Gasflamman slocknar under drift. Gasflammans utseende ändras.	Gasbrännardelen (brännarhuvuden och/eller brännarlock) är inte korrekt positionerade.	Positionera brännarnas delar korrekt (se „8 Rengöring och skötsel“).
	Föroreningar i öppningarna för gasen på brännarhuvudena.	Rengör brännarnas delar (se „8 Rengöring och skötsel“).
Spishällen kan inte sättas på.	Knappningen saknas.	Sätt på knappningen på vridknappen igen.
	Säkringen eller automatsäkringen i bostads- resp. husinstallationen är defekt.	Byt säkring. Tillkoppla automatsäkringen igen.
	Säkringen eller automatsäkringen utlöser flera gånger.	Kontakta BORA serviceteam.
Vid driften av den nya spishällen uppstår lukt och ånga.	Strömförsörjningen är avbruten.	Låt en elfackman kontrollera strömförsörjningen.
	Det är normalt vid fabriksnya apparater.	Avvakta några drifttimmar. Kontakta BORA serviceteam vid ihållande luktbildning.
Kylfläkten fortsätter att gå efter avstängningen	Kylfläkten går så länge tills spishällen har svalnat och stängs sedan automatiskt av.	Vänta tills kylfläkten stängs av automatiskt
En kokzon eller hela spishällen stängs automatiskt av.	En kokzon används för länge.	Ta kokzonen i drift igen (se „Använda ångsugen“).
	Överhettningsskyddet har utlöst.	(se „4.3 Säkerhetsanordningar“).
Powernivån avbryts automatiskt i förtid.	Överhettningsskyddet har utlöst.	(se „4.3 Säkerhetsanordningar“).
Vridknappsindikering L.	Barnsäkringen är aktiverad.	Stäng av barnsäkringen (se „Barnsäkring (systemfunktion)“)

Driftsituation	Orsak	Åtgärd
Vridknappsindikering r^1 .	Permanent manövrering (8 sekunder) av vridknappen eller vridknappen nedsmutsad.	Släpp vridknappen resp. rengör den.
Vridknappsindikering E001, E002.	Fel under mjukvarans drift.	Genomför reset (konfigurationsmeny Ch) (se kap. Montering). Dra ut kontakten till apparaten under minst 1 min och starta den sedan på nytt. Kontakta BORA serviceteam.
Vridknappsindikering E019	Fel vid touch-ytans utvärdering	Dra av och sätt på den igen. Utför beröringskommandot igen. Kontakta BORA serviceteam
Vridknappsindikering E022	Vridknappsutvärdering defekt. Styrenheten stänger av efter 3,5 till 7,5 sekunder	Byt ut vridknappen.
Vridknappsindikering E002, E021, E057, E082, E083	Övertemperatur	Låt spishällen svalna
Felkod E066.	Gastillförseln avbruten och/eller liten flamma. Gasflaskan är tom.	Upprepa tändningsproceduren flera gånger. Detta kan ske via touchytan på vridknappen vid blinkande effektnivå eller genom att vrida knappen till effektnivå 0 och därefter till önskat effektläge. Bekräfta felet E_066 och upprepa tändningsproceduren. (Gasledningen behöver en viss tid efter installationen för att fyllas). Kontrollera gasanslutningen resp. den fasta anslutningen. Kontakta BORA serviceteam.
Vridknappsindikering E580	Konfigurationsmenyn kan inte aktiveras i detta drifttillstånd. Effektnivåer aktiva på spishällen eller ångsugen.	Avaktivera effektnivån på ångsugen och båda spishällarna.

tab. 9.1 Åtgärda fel

- ▶ Gör ett nytt försök när felet har åtgärdats och kontrollera om felet är åtgärdat.
- ▶ Vid alla andra fel, försök starta om systemet.
- ▶ Som sista utväg kan du för kort tid avbryta eltillförseln.



Under eller efter det att eltillförseln avbrutits kan spishällarna fortfarande vara heta. När det gäller spishällarna PKCH3, PKCB3 och PKG3 indikeras ingen restvärme vid strömavbrott, även om de precis varit påslagna och de fortfarande är heta.

- ▶ Vid upprepade fel, kontakta BORA serviceteam (se „11 Garanti, teknisk support, reservdelar och tillbehör“) och ange felnumret och apparatens typ.

10 Urdrifftagning, demontering och avfallshantering

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se „2 Säkerhet“).
- ▶ Följ bifogade anvisningar från tillverkaren.

10.1 Urdrifftagning

Urdrifftagning betyder att apparaten tas helt ur drift och demonteras. I anslutning till en urdrifftagning kan apparaten antingen byggas in i någon annan möbel, säljas vidare privat eller avfallshandteras.

i Endast godkänd fackpersonal får strypa och sluta till ström- och gasanslutningarna.

- ▶ Stäng av apparaten innan den tas ur drift (se kap. Användning).
- ▶ Skilj apparaten från spänningsförsörjningen.
- ▶ Skilj apparaten från gasförsörjningen.

10.2 Demontering

Utmonteringen kräver att apparaten är tillgänglig för demonteringen och har blivit skild från spänningsförsörjningen. När det gäller gasapparater, är det viktigt att gasanslutningen har blivit stängd.

- ▶ Lös gör apparaten från dess fästen.
- ▶ Avlägsna silikonfogarna.
- ▶ Lyft ut apparaten uppåt ur bänkskivan.
- ▶ Avlägsna andra tillbehör.
- ▶ Avfallshandtera den uttjänta apparaten och smutsigt tillbehör som det beskrivs i punkten "Miljövänlig avfallshantering".

10.3 Miljövänlig avfallshantering

Transportförpackningens avfallshantering

i Förpackningen skyddar apparaten mot transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med hänsyn till miljö och avfallsmetod och är därför återvinningsbart.

Förpackningens återföring till materialets kretslopp sparar råmaterial och minskar avfallet. Din återförsäljare tar hand om din förpackning.

- ▶ Lämna förpackningen till din återförsäljare, eller
- ▶ Avfallshandtera förpackningen korrekt enligt de lokala bestämmelserna.

Avfallshantering av uttjänta apparater



Elapparater som har denna märkning, får inte kastas i hushållsavfallet efter att användningstiden har gått ut. De måste lämnas till ett samlingsställe för återvinning av elektriska eller elektroniska apparater. Information om detta får du från stads- eller kommunförvaltningen.

Elektriska och elektroniska uttjänta apparater innehåller en mängd värdefulla material. De innehåller emellertid även skadliga ämnen som har varit nödvändiga för dess funktion och säkerhet. Om de hamnar i blandat avfall eller blir felaktigt behandlade kan de skada både hälsa och miljö.

- ▶ Kasta aldrig din uttjänta apparat i hushållsavfallet.
- ▶ Lämna uttjänta apparater till ett lokalt samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska komponenter och andra material.

11 Garanti, teknisk support, reservdelar och tillbehör

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se „2 Säkerhet“).

11.1 BORA:s tillverkargaranti

BORA lämnar sina slutkunder 2 års garanti på våra produkter. Denna garanti för slutkunden gäller utöver de lagliga reklamationsanspråk gentemot försäljaren av våra produkter. Tillverkargarantin gäller för alla BORA-produkter som köps inom EU av auktoriserade BORA-återförsäljare eller BORA-utbildade säljare, med undantag för BORA-produkter som betecknas som universal- eller tillbehörsartiklar.

Tillverkargarantin börjar gälla när BORA-produkten överlämnas till slutkunden genom en auktoriserad BORA-återförsäljare och den gäller i 2 år. Slutkunden har möjlighet att förlänga tillverkargarantin genom att registrera sig på www.bora.com/registration.

Tillverkargarantin förutsätter att BORA-produkterna har installerats fackmannamässigt genom en auktoriserad BORA-återförsäljare (efter direktiv i den vid monteringsstillfället aktuella BORA ventilationshandboken och bruksanvisningen). Slutkunden ska vid användandet rätta sig efter de riktlinjer och anvisningar som står i bruksanvisningen.

Vid ett garantianspråk ska slutkunden rapportera felet till sin återförsäljare eller direkt till BORA och kunna visa kvitto på köpet. Kunden kan också bevisa köpet genom registrering på www.bora.com.

BORA garanterar att alla BORA-produkter är fria från material- och produktionsfel. Felet måste ha funnits där redan när produkten levererades till slutkunden. När man utnyttjar sin garanti börjar inte garantin löpa på nytt igen.

BORA kommer att avhjälpa brister på BORA-produkter efter egen bedömning genom reparation eller utbyte. BORA står för samtliga kostnader för att rätta till en brist som faller inom tillverkargarantin.

Följande ingår inte i BORA:s tillverkargaranti:

- BORA-produkter som inte köpts av auktoriserad BORA-återförsäljare eller av BORA-utbildade säljare
- Skador som uppkommit pga att man ej följt bruksanvisningen (gäller även skötsel och rengöring av produkten). Dessa visar på felaktig användning.
- Skador som uppkommit genom normal nötning t.ex. förslitningsskador på spishällen
- Skador pga yttre inverkan (som transportskador, inflöde av kondensvatten, naturkrafter såsom blixtnedslag)
- Skador som uppkommit genom reparation eller reparationsförsök som inte genomförts av BORA eller av en av BORA auktoriserad person
- Skador på glaskeramiken
- Spänningsvariationer
- Följdsador eller ersättningsanspråk som går utöver den egentliga bristen
- Skador på plastdetaljer

Lagliga anspråk, såsom särskilt lagliga bristanspråk eller produktansvar, begränsas inte av garantin.

Om en brist inte täcks av tillverkargarantin, kan slutkunden använda sig av BORA:s tekniska service, men måste då själv stå för kostnaden.

Förbundsrepubliken Tysklands rätt gäller för dessa garantivillkor.

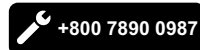
Du når oss på:

- Telefon: +800 7890 0987 måndag till torsdag klockan 08:00 – 18:00 och fredag klockan 08:00 – 17:00
- E-post: info@bora.com

11.2 Service

BORA service:

se baksidan på bruks- och monteringsanvisningen



- ▶ Vid störningar som du inte kan klara av själv, kontakta din BORA återförsäljare eller BORA serviceteam.

BORA service behöver då din apparats typbeteckning och fabriktionsnummer (FD-nummer).

Båda uppgifterna hittar du på typskylten på anvisningens baksida och på apparatens undersida.

11.3 Reservdelar

- ▶ Använd enbart originalreservdelar vid reparationer.
- ▶ Reparationer får endast genomföras av BORA service-team.



Du erhåller reservdelar hos din BORA återförsäljare och online på BORA servicesida, www.bora.com/service, eller på det angivna servicenumret.

11.4 Tillbehör

- BORA Pro knappring PKR3
- BORA Pro knappring All Black PKR3AB

Specialtillbehör för glaskeramiska spishällar:

- BORA glaskeramiskrapa UGS

Specialtillbehör PKG3:

- BORA gasmunstycksset naturgas G25/25 mbar PKGDS2525
- BORA gasmunstycksset naturgas G20/13 mbar PKGDS2013
- BORA gasmunstycksset naturgas G20/20 mbar PKGDS2020
- BORA gasmunstycksset naturgas G25/20 mbar PKGDS2520
- BORA gasmunstycksset naturgas G20/25 mbar PKGDS2025
- BORA gasmunstycksset gasol G30/G31 50 mbar PKGDS3050
- BORA gasmunstycksset gasol G30/G31 28-30 mbar PKGDS3028
- BORA brännarset PKGBS
- BORA gjutjärnsgaller litet PKGTK
- BORA gjutjärnsgaller stort PKGTG

12 Anmärkningar

Typskylt:
(klistra på)

Bruks- och monteringsanvisning:

Original

översättning

Tillverkare: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Överlåtande samt kopiering av dessa underlag, utnyttjande och delgivning av innehållet är inte tillåtet, såvida inte detta uttryckligen medgivits.

Denna bruks- och monteringsanvisning har tagits fram med största noggrannhet. Trots detta kan det hända att tekniska ändringar som gjorts i efterhand eller vissa textpassager som ändrats, ännu inte har aktualiserats eller anpassats. Vi hoppas på förståelse för detta. En aktualiserad version kan erhållas från BORA service-team. Tryckfel och misstag förbehålles.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alla rättigheter förbehållna.

(D)
BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Tyskland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

(A)
BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österrrike
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(INT)
BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österrrike
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(AU) (NZ)
BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

